



# DANI EUROPSKE BAŠTINE

# 2020.





# SADRŽAJ

UVOD. . . . .	4
PREGLED <i>ONLINE</i> SADRŽAJA . . . . .	8
<i>ONLINE</i> SADRŽAJI. . . . .	10
PREGLED DOGAĐANJA . . . . .	30
DANI EUROPSKE BAŠTINE / RIJEKA. . . . .	32
BUKEVJE . . . . .	34
DUBROVNIK. . . . .	35
DUGOPOLJE . . . . .	41
GLINA. . . . .	42
KARLOVAC . . . . .	43
KLANJEC. . . . .	45
KRAPINA. . . . .	46
LUDBREG . . . . .	47
NOVI PERKOVCI - ĐAKOVO. . . . .	48
OSIJEK . . . . .	49
PAKRAC . . . . .	54
PAZIN. . . . .	55
POLJANICA BISTRANSKA . . . . .	56
POŽEGA . . . . .	57
RIJEKA . . . . .	58
SIKIREVCI . . . . .	59
SISAK . . . . .	60
SLAVONSKI BROD. . . . .	70
ŠIBENIK. . . . .	71
TROGIR. . . . .	72
VELIKA GORICA . . . . .	74
VUKOVAR . . . . .	79
ZAGREB . . . . .	83
HRVATSKI RESTAURATORSKI ZAVOD. . . . .	90



Foto: Gordana Jerabek

**Dani europske baštine najrasprostranjenija su participativna kulturna manifestacija u Europi. Vijeće Europe pokrenulo je inicijativu 1985. godine, koja je postala zajednička akcija u suradnji s Europskom unijom od 1999. godine. Hrvatska se manifestaciji Dana europske baštine pridružila godine 1995. proglašenjem posavskog sela Krapje selom graditeljske baštine. Otad se kontinuirano obilježavaju svake godine tijekom rujna i listopada.**

*Više o manifestaciji **Dani europske baštine** i prigodnim događanjima u ostalim državama članicama Vijeća Europe pročitajte na poveznici [www.europeanheritagedays.com](http://www.europeanheritagedays.com).*



European Heritage Days  
Dani europske baštine



---

## DANI EUROPSKE BAŠTINE 2020. GODINE

---



### *Baština i obrazovanje – učenje za život*

Ovogodišnja manifestacija *Dani europske baštine* u Hrvatskoj se održava tijekom rujna i listopada, u vremenu kad se suočavamo s izazovima uslijed pandemije COVID-19. Upravo ovogodišnja tema *Baština i obrazovanje – učenje za život* daje poticaj da se u ovim vremenima kao društvo dodatno aktiviramo na području obrazovanja općenito, a osobito u području kulturne baštine i kulture, što predstavlja vrijedan zalag za dobrobit budućih generacija.

Baština i obrazovanje utkani su u sve što radimo te definiraju naše okruženje, a kroz isprepletenost znanja, tradicije i vještina čine potencijal koji nudi kreativna rješenja te podlogu za stvaranje novih ideja koje uključuju širok spektar publike – djecu, mlade i starije, ranjive skupine, lokalno stanovništvo i druge.

Mogućnosti koje pružaju nove tehnologije te novonastala situacija izazvana pandemijom COVID-19 potakli su organizatore *Dana europske baštine* da dodatno obogate dosadašnji program velikim brojem *online* sadržaja raznovrsnih oblika poput virtualnih izložbi, *online* radionica i predavanja putem *web* aplikacija, *online* edukativnih sadržaja i promocija. To je dodatni iskorak prema bržem i lakšem pristupu informacijama i znanjima o kulturi i kulturnoj baštini. Multimedijalnim pristupom raznovrsnim sadržajima na kreativan i pristupačan način apostrofirat će se važnost konstantne interakcije baštine s pojedincem.

Publikacija *Dana europske baštine 2020.* donosi osnovne informacije o kreiranom *online* sadržaju te podatke o prigodnim događanjima: o lokaciji, datumu, vremenu održavanja, kao i kratak opis njihova sadržaja s ciljem jednostavnijeg snalaženja i odabira.

Upravo u kriznim vremenima poput ovih nužno je da svi budemo odgovorni te da se pridržavamo epidemioloških preporuka. Stoga pozivamo zainteresiranu publiku da prati obavijesti na *web* stranicama i društvenim mrežama o eventualnim izmjenama odnosno odgodama održavanja ili promjenama oblika događanja, a moguće je dobiti informacije i putem naznačenih kontakata svakoga pojedinog organizatora ovogodišnjih *Dana europske baštine*.

Više javnih informacija možete pratiti na mrežnim stranicama Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske: [www.min-kulture.gov.hr](http://www.min-kulture.gov.hr).





Foto: Gordana Jerabek



---

DANI  
EUROPSKE  
BAŠTINE

---

2020.



# ONLINE SADRŽAJ

1. - 4. 9. 2020. i 9. - 11. 10. 2020., u 18:00 sati,  
PJESMOM I PLESOM KROZ BAŠTINU

**ZOOM aplikacija**

11. - 30. 9. 2020., ONLINE IZDANJE

24. međunarodni festival čipke u Lepoglavi

**[www.cipkarski-festival.com](http://www.cipkarski-festival.com)**

ONLINE PREDAVANJE / Virtualna brošura za posjetitelje – KULTURNA BAŠTINA U  
OBRAZOVNIM PROGRAMIMA ŠKOLA, Lepoglava

**[www.cipkarski-festival.com](http://www.cipkarski-festival.com)**

29. 9. 2020., VIRTUALNA IZLOŽBA

Priče bjelovarske Gimnazije

**[www.pricabjelovarskegimnazijekrozrazglednice.wordpress.com](http://www.pricabjelovarskegimnazijekrozrazglednice.wordpress.com)**

**[www.dabj.hr](http://www.dabj.hr), <https://bit.ly/2BlstHD>.**

29. 9. 2020., u 12:00 sati

VIDEO PREDAVANJE SAGITE MIRJAM SUNARA / Zaštita umjetničkih djela postavljenih  
u javnim prostorima: edukativne aktivnosti u okviru međunarodnog projekta  
Conservation of Art in Public Spaces (CAPuS)

**[www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)**

**[www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](https://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)**

29. 9. 2020., 19:00 – 20:00 sati

ONLINE RADIONICA / Kviz znanja ikavske kajkavštine

„Lipo, dite, misec, cista – to je moja ikavica!“

**[www.quizizz.com](http://www.quizizz.com)**

30. 9. 2020., u 12:00 sati

VIDEO PREDAVANJE MAJE MIŠE / Znanost o arheološkim materijalima:  
razvoj analitičkih metoda u analizi keramike

**[www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)**

**[www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](https://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)**

1. 10. 2020., 19:00 – 20:00 sati

ONLINE PREZENTACIJA / Turističke mogućnosti kulturnog turizma

**ZOOM aplikacija**





2. 10. 2020., u 12:00 sati

VIRTUALNO PREDSTAVLJANJE PROMOTIVNOG VIDEA / Odsjek za konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu

[www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)

[www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](https://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)

[www.youtube.com/channel/UC2N7tiCU2HIARpMaTffbB9A](https://www.youtube.com/channel/UC2N7tiCU2HIARpMaTffbB9A)

4. 10. 2020., u 19:00 sati

VIRTUALNA IZLOŽBA / 4. izložba čipke, Sikirevci 2020.

**Facebook stranica udruge „Sikirevački motivi“**

5. 10. 2020.

VIRTUALNA IZLOŽBA PORTRETA „Pogledi“

Web stranica Gradske knjižnice Rijeka

[www.gkr.hr](http://www.gkr.hr)

Edukativni programi „BAŠTINA I OBRAZOVANJE 2.0

(DVA) DESET GODINA UČENJA ZA ŽIVOT“

[www.hismus.hr/hr/](http://www.hismus.hr/hr/)

[www.facebook.com/HISMUS.zagreb/](https://www.facebook.com/HISMUS.zagreb/)

[www.instagram.com/hrvatski\\_povijesni\\_muzej/](https://www.instagram.com/hrvatski_povijesni_muzej/)

Konferencija NAJBOLJI U BAŠTINI DIGITALNO IZDANJE 2020. / THE BEST IN HERITAGE 2020 DIGITAL EDITION

[www.youtube.com/embed/TdhETrmAcUY](https://www.youtube.com/embed/TdhETrmAcUY)

RUKSAK (PUN) KULTURE – UMJETNOST I KULTURA U VRTIĆU I ŠKOLI

[www.min-kulture.gov.hr/ruksak-pun-kulture-16272/16272](http://www.min-kulture.gov.hr/ruksak-pun-kulture-16272/16272)

[www.cipkarski-festival.com](http://www.cipkarski-festival.com)

UPRAVLJANJE RIZICIMA U PODRUČJU KULTURNE BAŠTINE – doprinos održivom očuvanju kulturne baštine

[www.min-kulture.gov.hr/konferencija-jacanje-europske-suradnje-za-zastitu-kulturne-bastine-od-rizika/18805](http://www.min-kulture.gov.hr/konferencija-jacanje-europske-suradnje-za-zastitu-kulturne-bastine-od-rizika/18805)

[www.consilium.europa.eu/media/44116/st08208-en20.pdf](https://www.consilium.europa.eu/media/44116/st08208-en20.pdf)

VIRTUALNE IZLOŽBE / DOKUMENTARNI FILMOVI O OBRAZOVANJU

[www.bit.ly/2X7SGqv](http://www.bit.ly/2X7SGqv), [www.arhiv.hr](http://www.arhiv.hr)

---

## ONLINE SEMINAR / Pjesmom i plesom kroz baštinu

---

1. – 4. 9. 2020., u 18:00 sati, Zagreb (putem ZOOM aplikacije)

9. – 11. 10. 2020., u 18:00 sati, Zagreb (putem ZOOM aplikacije)

VODITELJI SEMINARA: Tamara Štricki Šeg, prof. i Vidoslav Bagur, prof.

ORGANIZATOR: Hrvatski sabor kulture

Naša svakodnevica protkana je elementima baštine i obrazovanja koji definiraju naše okruženje dajući nam prostor za kreativno promišljanje kulturnih projekata. Savez udruga Hrvatski sabor kulture osmislio je dva obrazovna seminaru u kojima će kroz teme iz bogate riznice hrvatske glazbene i plesne tradicije povezati vrhunske stručnjake i zaljubljenike u folklornu umjetnost, a time i obilježiti ovogodišnje Dane europske baštine. Od 1. do 4. 9., pod vodstvom Tamare Štricki Šeg, putem *online* seminaru (ZOOM) upoznat ćemo se s tradicijskim pjevanjem bunjevačkih Hrvata, a virtualnu šetnju baštinom završit ćemo od 9. do 11. 10. 2020. u društvu Vidoslava Bagura koji će nam *online* putem (ZOOM) prezentirati široko rasprostranjen europski ples *Siebenschritt* i njegov utjecaj u Hrvatskoj. Sve informacije o programima pronađite na [www.hrsk.hr](http://www.hrsk.hr).



VIII. Seminar bunjevačkog stvaralaštva, Tavankut, 2019.,  
HKPD "Matija Gubec", Tavankut

---

## 24. MEĐUNARODNI FESTIVAL ČIPKE LEPOGLAVA – DIGITALNO IZDANJE

---

ORGANIZATOR: Grad Lepoglava  
[www.cipkarski-festival.com](http://www.cipkarski-festival.com)

Ovogodišnje virtualno izdanje Međunarodnog festivala čipke, 24. po redu, trajat će najduže do sada, od 11. do 30. rujna. Virtualne izložbe moći će se pratiti preko web stranice [www.cipkarski-festival.com](http://www.cipkarski-festival.com).

Ponoseći se svojim čipkarskim umijećima, Lepoglavčani tradicionalno u rujnu organiziraju Međunarodni festival čipke kojim uspješno promoviraju vrijednost čipke kao svojega etnografskog blaga. Festival čipke nositelj je oznake *Remarkable festival* za 2017./2018. Europske asocijacije festivala (EFA), čija oznaka u zaglavlju Festivala jamči kvalitetu sadržaja i produkcije. Time je Festival postao dio zajednice festivala koji se ističu po umjetničkoj kvaliteti i imaju značajan utjecaj na lokalnoj, nacionalnoj i međunarodnoj razini.



---

## ONLINE PREDAVANJE / Virtualna brošura za posjetitelje – *Kulturna baština u obrazovnim programima škola (24. međunarodni festival čipke u Lepoglavi – online izdanje)*

---

11. – 30. 9. 2020.

ORGANIZATOR: Osnovna škola Ivana Rangera, Kamenica u suradnji s  
Gradom Lepoglava i Srednjom strukovnom školom Varaždin  
PREDAVAČICE: dr. sc. Mirjana Posavec i Ana Detoni

Analiziramo li sve dosadašnje promjene i nastavne programe u području obrazovanja, uočit ćemo dvije važne odrednice:

Kroz povijest zahtjevi društva i gospodarstvo stavljaju različite naglaske na pojedine aspekte odgoja i obrazovanja. No, sve dosadašnje analize stanja u školstvu koje su prethodile reformama zamjerale su školi pretjerani formalizam u nastavi i intelektualizam, pasivnu ulogu učitelja te nedostatak kreativnosti.

Pedagozi 21. stoljeća ističu kako postoji sukob između: a) tradicionalne reproduktivne paradigme odgoja i obrazovanja i b) suvremene, inovativno-kreativne paradigme odgoja i obrazovanja gdje se očekuje da se učenik aktivnim učenjem pripremi za suvremeni svijet rada pa tako škola treba uvažiti individualizaciju te poticati cjelovit napredak i razvoj svakog učenika.

Jedan od odgovora kako unaprijediti obrazovanje imajući u vidu navedeno jest da u kurikule treba ugraditi znanja i vještine koje su praktične, primjenjive i aktualne u svakodnevnom životu. Dakle, trebaju nam aktivnosti i sadržaji kojima će učenici steći životno-praktične vještine. Praktični život je suradnička aktivnost koja stvara zajednicu i kulturu, a praktične aktivnosti svakodnevnog života povezuju nas s okolišem.

Kroz predavanje zainteresirana javnost će saznati koliko je kulturna baština zastupljena u programima škola s područja Grada Lepoglave, kako učenici njeguju baštinu kroz obrazovne programe gdje je stavljen naglasak na izvannastavne aktivnosti, rad u zadrugama i školske te vrtičke projekte (*Posjet bake čipkarice vrtiću, Čipka – čipkarski festival, Ma Liepaglava, Stari kamenički zanati i dr.*) te kako varaždinski srednjoškoli uspješno implementiraju elemente kulturne baštine u svoje programe.



Barabara Habek, Srednja strukovna škola  
Varaždin, modna kreacija inspirirana  
graditeljskom baštinom



Marta Husnjak,  
učenica 2.b razreda,  
izrađuje logožar



---

## VIRTUALNA IZLOŽBA / Priče bjelovarske Gimnazije

---

29. 9. 2020., [www.pricabjelovarskegimnazijekrozragednice.wordpress.com](http://www.pricabjelovarskegimnazijekrozragednice.wordpress.com)

ORGANIZATOR: Državni arhiv u Bjelovaru

AUTORICA IZLOŽBE: Karla Makvić



Bjelovarska Gimnazija, jedna od najstarijih i najuglednijih gradskih obrazovnih ustanova, u svojih više od 160 godina postojanja sakupila je mnoštvo zanimljivih priča koje su dio baštine grada Bjelovara. Izgradnjom namjenske zgrade 1901. godine Gimnazija dobiva svoje konačno prebivalište na početku najvažnijega gradskog šetališta, koje je zadržala do danas. Impozantna zgrada, izgrađena po nacrtima gradskog inženjera Srečka Smočinskog, zbog svoje jedinstvenosti i ljepote bila je čest motiv bjelovarskih razglednica.

Obrađujući Zbirku razglednica grada Bjelovara, autorica virtualne izložbe *Priče bjelovarske Gimnazije* tragala je za zanimljivim i manje poznatim događajima koje je vremenski povezivala s pojedinim razglednicama. Tako je svaka od pet priča ilustrirana prikazom Gimnazije i tog dijela grada iz vremena u kojem se odvijala.

Izložba će biti dostupna od 29. rujna 2020. godine putem službene mrežne stranice [www.dabj.hr](http://www.dabj.hr) te putem poveznice <https://bit.ly/2BlstHD>.



---

## VIDEO PREDAVANJE / Zaštita umjetničkih djela postavljenih u javnim prostorima: edukativne aktivnosti u okviru međunarodnog projekta *Conservation of Art in Public Spaces (CAPuS)*

---

29. 9. 2020., u 12:00 sati

ORGANIZATOR: Umjetnička akademija u Splitu,

Odsjek za konzervaciju-restauraciju

PREDAVAČICA: doc. art. dr. sc. Sagita Mirjam Sunara

Međunarodni projekt *Conservation of Art in Public Spaces (CAPuS)* ima dva cilja: osmišljavanje metodologije za konzerviranje-restauriranje umjetničkih djela postavljenih u javnim prostorima te izradu obrazovnih sadržaja koji obrađuju tu temu. Obrazovni sadržaji namijenjeni su studentima konzervacije-restauracije, ali i profesionalnim konzervatorima-restauratorima. U ovom će se predavanju predstaviti edukativne aktivnosti koje su, u okviru projekta CAPuS, provedene u Parku skulptura Željezare Sisak: dvije teorijsko-praktične radionice i nekoliko mentoriranih istraživanja. U aktivnostima su sudjelovali studenti konzervacije-restauracije iz Hrvatske i inozemstva.

Poveznica putem koje će se predavanje moći pogledati bit će objavljena na mrežnim stranicama Umjetničke akademije u Splitu ([www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)) i Facebook stranici Odsjeka za konzervaciju-restauraciju ([www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](https://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)).

*Doc. art. dr. sc. Sagita Mirjam Sunara voditeljica je projekta CAPuS na Sveučilištu u Splitu, a istraživanjem i zaštitom Parka skulptura Željezare Sisak bavi se od 2012. godine.*



Sudionici 8. konzervatorsko-restauratorske radionice u Parku skulptura Željezare Sisak  
Foto: Neven Peko

---

## VIDEO PREDAVANJE / Znanost o arheološkim materijalima: razvoj analitičkih metoda u analizi keramike

---

30. 9. 2020., u 12:00 sati

ORGANIZATOR: Umjetnička akademija u Splitu,

Odsjek za konzervaciju-restauraciju

PREDAVAČICA: dr. sc. Maja Miše



Foto: Maja Miše

Znanost o arheološkim materijalima (engl. *archaeological material science*) već se dugi niz godina razvija kao samostalna disciplina u analizama i interpretacijama arheološkog materijala. Analitičke metode preuzete iz prirodnih znanosti te prilagođene arheološkim pitanjima i kontekstu omogućuju bolje poznavanje mikrostrukture i kompozicije keramičkih posuda, a time i bolje razumijevanje tehnološkog procesa izrade i provenijencije.

Dr. sc. Maja Miše (University College London, Institute of Archaeology) predstaviti će analitičke metode koje se koriste u analizama sastava keramike, poput keramičke petrografije, mineraloških i kemijskih analiza, te interpretaciju njihovih rezultata u arheološkom kontekstu.

Ovim predavanjem Odsjek za konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu započinje ciklus predavanja **S.O.S. – struka o struci** u okviru kojega će izlaganja držati pozvani stručnjaci iz muzejskih i istraživačkih ustanova koji se bave zaštitom kulturne baštine i u izravnom su kontaktu s artefaktima. Njihova će izlaganja omogućiti studentima i zainteresiranoj publici da iz šire perspektive sagledaju slojevitost struke, interdisciplinarnost poziva i problematiku posla. Program su osmislili i vode doc. art. dr. sc. Miona Miliša i v. pred. Filip Rogošić.

Poveznica putem koje će se predavanje moći pogledati bit će objavljena na mrežnim stranicama Umjetničke akademije u Splitu ([www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)) i Facebook stranici Odsjeka za konzervaciju-restauraciju ([www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](https://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)).

---

## VIRTUALNO PREDSTAVLJANJE PROMOTIVNOG VIDEOA / Odsjek za konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu

---

2. 10. 2020., u 12:00 sati

AUTOR: izv. prof. art. dr. art. Mladen Čulić

ORGANIZATOR: Umjetnička akademija u Splitu,  
Odsjek za konzervaciju-restauraciju

Na Odsjeku za konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu, koji je osnovan 1997. godine, djeluju četiri konzervatorsko-restauratorske radionice, po jedna za svaku specijalizaciju koju splitski studij nudi. To su radionice za kamen, štafelajne slike i polikromirano drvo, zidne slike i mozaike te metal i arheološku građu. Pri Odsjeku djeluju i dva laboratorija: prirodoslovni i rendgenski. Odsjek i njegovo djelovanje u ovom se videu predstavljaju kroz kolaž snimljenih izjava nastavnog osoblja, reprezentativnih fotografija i kratkih videozapisa koji prikazuju karakteristične konzervatorsko-restauratorske postupke. Video je namijenjen široj publici, ali i potencijalnim kandidatima za upis na studij konzervacije-restauracije.

Video će biti trajno dostupan na You Tube kanalu Odsjeka za konzervaciju-restauraciju (<https://www.youtube.com/channel/UC2N7tiCU2HIARpMaTffbB9A>).

Poveznica putem koje će se predavanje moći pogledati bit će objavljena na mrežnim stranicama Umjetničke akademije u Splitu ([www.umas.unist.hr](http://www.umas.unist.hr)) i Facebook stranici Odsjeka za konzervaciju-restauraciju ([www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688](http://www.facebook.com/Odsjek-za-konzervaciju-restauraciju-UMAS-121924911194688)).



*Prikaz aktivnosti Odsjeka za konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu  
Kolaž izradio: Mladen Čulić (za izradu kolaža upotrijebljene su fotografije iz arhive Odsjeka za  
konzervaciju-restauraciju Umjetničke akademije u Splitu)*

---

## **ONLINE RADIONICA / Kviz znanja ikavske kajkavštine *Lipo, dite, misec, cista – to je moja ikavica!* Šenkovec, 2020.**

---

29. 9. 2020., 19:00 – 20:00 sati

*Online radionici / kvizu znanja ikavske kajkavštine moguće je pristupiti putem sustava [www.quizizz.com](http://www.quizizz.com) na dan radionice*

**VODITELJI RADIONICE:** Jasna Horvat, mag. prim. educ.;

Štefica Hanzir, umirovljena učiteljica; Višeslav Račić, prof. informatike

**ORGANIZATOR:** Udruga Ivana Perkovca – za očuvanje kajkavske ikavice i promicanje zavičajne kulturne baštine, Šenkovec

Promocija jezične baštine jedan je od važnih elemenata njezina očuvanja i upravljanja, a s ciljem podizanja svijesti o vrijednosti i značenju ikavske kajkavštine kao identiteta sutlanskih ikavaca. U današnje je vrijeme očuvanje i njegovanje jezične baštine pred posebnim izazovom jer su utjecaji globalnih procesa vrlo prisutni pa i tako ugroženost ovoga specifičnog hrvatskog dijalekta koji se nalazi na Listi zaštićenih kulturnih dobara RH.

Tijekom radionice sudionici će se upoznati s pojmovima na ikavskoj kajkavštini te njihovim inačicama na hrvatskom standardnom jeziku. Po završetku radionice sudionici će samostalno moći sastaviti nekoliko rečenica na ikavskoj kajkavštini te ih interpretirati pomoću alata Menti na poveznici na dan *online* radionice [www.menti.com](http://www.menti.com). Očekivani rezultat *online* radionice je prihvaćanje dijalekta kao prve i najvažnije odrednice identiteta te spoznaja kako je njegovo korištenje u svakodnevnom životu najvažnija garancija njegove opstojnosti.

Sudjelovanje na *online* radionici i kvizu znanja potrebno je prijaviti putem obrasca na poveznici [www.quizizz.com](http://www.quizizz.com) kako bi sudionici dobili poveznicu za sudjelovanje.





---

## **ONLINE PREZENTACIJA / Turističke mogućnosti kulturnog turizma, Šenkovec, 2020.**

---

1. 10. 2020., 19:00 – 20:00 sati, Opća pučka škola, Šenkovec

ORGANIZATOR: Udruga Ivana Perkovca – za očuvanje kajkavske ikavice i promicanje zavičajne kulturne baštine, Šenkovec

SUDIONICI: Sanja Rajter, dipl. oec.; Višeslav Račić, prof. informatike

Cilj prezentacije je upoznati sudionike s turističkim mogućnostima kajkavske ikavske baštine kako bi se revitalizirala destinacija te ih upoznati s interpretatorima – nositeljima turističke ponude. Stručnim predavanjem uz vođenu prezentaciju demonstrirat će se ponudeni turistički doživljaj autentičan za donjosutlansko i marijagoričko područje. Očekivani rezultat radionice jest spoznaja polaznika kako interpretacija, iskustvo, doživljaj i interakcija s kajkavskom ikavskom baštinom može biti turistička mogućnost te kako svako iskustvo koje je dobro predstavljeno, vođeno, organizirano i marketinški provedeno može biti prilika za održivi razvoj kulturnog turizma.

Poveznica će biti dostupna na web adresi: [www.udrugaiivanaperkovca.hr](http://www.udrugaiivanaperkovca.hr)



---

## VIRTUALNA IZLOŽBA / 4. izložba čipke, Sikirevci 2020.

---



4. 10. 2020., u 19:00 sati – Promocija video prikaza 4. izložbe čipke, Sikirevci 2020.

**ORGANIZATOR:** Udruga „Sikirevački motivi“ uz potporu Općine Sikirevci, Brodsko-posavske županije i Ministarstva kulture i medija RH

Tijekom dvanaestogodišnjeg djelovanja članovi udruge „Sikirevački motivi“ uspješli su prepoznatljivost sunčane čipke – motiva podići na najvišu razinu kroz organiziranje radionica, sudjelovanje na izložbama čipke u Hrvatskoj i izvan nje. Time je osigurana potpuna opstojnost čipke u području Brodskog Posavlja, gdje čipka obitava već više od jednog stoljeća.

Ujedno, organizacijom izložbe čipke, čiji je cilj promocija sunčane čipke – motiva, ali i ostalih čipki na području Hrvatske te čipki iz niza zemalja Europe, omogućeno je očuvanje kulturne baštine tradicijskog čipkarstva u Sikirevcima i okolici.

Želeći nastaviti kontinuitet održavanja izložbe čipke, a u novonastalim okolnostima uslijed epidemiološke situacije izazvane virusom COVID-19, ovogodišnja 4. izložba čipke, po uzoru na ostale izložbe u području čipkarstva, bit će održana u virtualnom/*online* obliku. Na izložbi će osim čipki s područja Republike Hrvatske biti prezentirane i čipke iz nekoliko zemalja Europe.

Virtualni prikaz izložbe bit će dostupan nakon otvorenja na **Facebook** stranici udruge „Sikirevački motivi“, putem brošure 4. izložbe čipke te putem ostalih medija.



Foto: Udruga „Sikirevački motivi“



## VIRTUALNA IZLOŽBA PORTRETA / *Pogledi*



Od 5. 10. 2020.

Web stranica Gradske knjižnice Rijeka: [www.gkr.hr](http://www.gkr.hr)

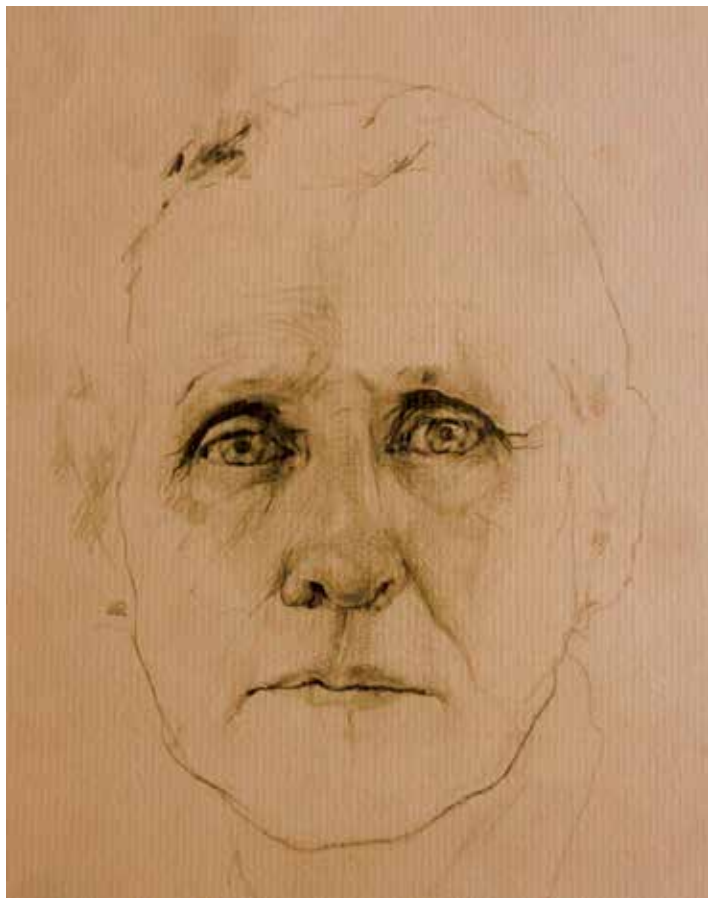
ORGANIZATOR: Gradska knjižnica Rijeka, Matije Gupca 23, Rijeka

AUTORICA: Nevena Petra Piližota, mag. iur., mag. art.

Dvije godine nakon njenoga samostalnog izlaganja ciklusa portreta u Šibeniku, Gradska knjižnica Rijeka organizator je virtualne izložbe koja obuhvaća širi spektar radova Nevene Petre Piližote, tako da će biti prezentirana i djela iz ranijeg stvaralaštva (studija na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu). Kako je ovogodišnja tema obilježavanja Dana europske baštine s naglaskom na učenju za život, *Baština i obrazovanje*, pokazalo se nužnim u prezentaciju uključiti portrete hrvatskih umjetnika i znanstvenika koji su dali veliki doprinos europskoj, ali i svjetskoj baštini. Uzimajući u obzir sve izazove, ovogodišnja participativna manifestacija u godini predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem Europske unije i pozicioniranja Rijeke kao Europske prijestolnice kulture dobiva dodatnu dimenziju.



*Hello (iz ciklusa "Dnevnik", olovka i novinski materijal na papiru, 21 x 28 cm, 2016.)*



Detalj portreta Julija Knifera (olovka na papiru, 40 x 30 cm, 2008.)

Iz predgovora izložbe:

*„Umjetnost nije nešto suvišno. U njoj čovjek izrasta u svoju stvarnu dimenziju.“  
(A. Camus)*

*Globaliziranom društvu „ovisnom“ o informacijama izloženi portreti percipirani su kao informacija. Prije svega, radilo bi se o recikliranju postojećih re/prezentacija osoba iz najrazličitijih sfera (javnog) života.*

*Projekt „Dnevnik“ podloga je iz koje je niknuo ciklus portreta; svaki novi rad (slika ili crtež) nastavak je i proširenje dnevnickog zapisa koji posreduje između subjekta i objekta, promatrača i promatranih. Portreti nisu oponašanje niti redukcija tuđeg „ja“: oni su samo odabir najvjerojatnijeg, vježbanje u životu. Ono što jesmo manifestira se u svakoj pori lica, stoga je svaki portret instrument odgonetavanja tko smo i što smo, kuda i kamo idemo.*



Izvor: Hrvatski državni arhiv

---

## VIRTUALNE IZLOŽBE / Dokumentarni filmovi o obrazovanju

---

ORGANIZATOR: Hrvatski državni arhiv  
[www.arhiv.hr](http://www.arhiv.hr)

Hrvatski državni arhiv prigodno sudjeluje organizacijom nekoliko aktivnosti poput virtualne izložbe kroz koju ćete upoznati arhivsko gradivo vezano uz obrazovanje pojedinaca kroz minula stoljeća: pogledajte kako je izgledao kontrolni iz povijesti u vrijeme Marije Terezije, kakav je Ivan Mažuranić bio đak i ostalo zanimljivo gradivo!

Na *Youtube* kanalu HDA-a ([www.bit.ly/2X7SGqy](http://www.bit.ly/2X7SGqy)) pogledajte dokumentarne filmove o obrazovanju:

1. IZ TAME U SVJETLOST, r. Milan Katić, 1947. (23 min)
2. ŽELJEZNIČKI INSTITUT U PULI – PREGLED br. 2/48, r. Krešo Golik, 1948. (3 min)
3. POMORSKI TEHNIKUM U DUBROVNIKU – PREGLED br. 10/48, r. Milan Katić, 1948. (4 min)
4. RADNICI UČE, r. Rudolf Sremec, 1962. (11 min)

Ako okolnosti budu dopuštale, pozivamo Vas i na radionicu o reformi pučkoga školstva Ivana Mažuranića!

Detaljni program bit će dostupan na našim mrežnim stranicama [www.arhiv.hr](http://www.arhiv.hr) od 1. rujna 2020.

---

## EDUKATIVNI PROGRAM / Baština i obrazovanje 2.0 – (dva)deset godina učenja za život

---

ORGANIZATOR: Hrvatski povijesni muzej  
[www.hismus.hr/hr](http://www.hismus.hr/hr)

Hrvatski povijesni muzej i ove se izazovne godine priključuje obilježavanju Dana europske baštine. Kako je teško stradao u nedavnom razornom potresu, radi čega je do daljnjega zatvoren za javnost, Muzej ovaj put neće biti u mogućnosti organizirati programe uživo, u fizičkom prostoru palače na Gornjem gradu. No, tijekom rujna i listopada na muzejskim mrežnim stranicama i društvenim mrežama predstaviti ćemo Vam brojne edukativne programe koje smo proteklih (dva)deset godina organizirali za posjetitelje, te omogućiti *online* prilagodbu pojedinih sadržaja na našim mrežnim stranicama. Pod geslom i *hashtagom* **#HISMUSkodvas** možete nas pratiti i dalje, a pozivamo Vas da nam se pridružite i priključite u ovom važnom obilježavanju Dana europske baštine, kada ćete moći na nove i kreativne načine stupiti u kontakt s baštinom koju i dalje vjerno čuvamo i na nove načine komuniciramo s Vama, našim vjernim posjetiteljima!



Posjetite nas od 0 do 24 na:

[www.hismus.hr/hr](http://www.hismus.hr/hr)

[www.facebook.com/HISMUS.zagreb](https://www.facebook.com/HISMUS.zagreb)

[www.instagram.com/hrvatski\\_povijesni\\_muzej](https://www.instagram.com/hrvatski_povijesni_muzej)



Vizual nedavne izložbe  
*Nedostupna baština*, autor  
vizuala i ilustracija:  
Milan Trenc

Gornjogradska palača  
Vojković-Oršić-Kulmer-Rauch u kojoj je  
smješten Muzej, foto: Ivana Asić



---

## NAJBOLJI U BAŠTINI DIGITALNO IZDANJE 2020. THE BEST IN HERITAGE 2020 DIGITAL EDITION

---

ORGANIZATOR: The Best in Heritage / European Heritage Association  
[www.youtube.com/embed/TdhETrmAcUY](http://www.youtube.com/embed/TdhETrmAcUY)

Procjenjujući posljedice pandemije COVID-19 organizatori konferencije *Najbolji u Baštini / The Best in Heritage* bili su prisiljeni otkazati ovogodišnji događaj koji se trebao održati krajem rujna u Dubrovniku. Devetnaesto izdanje projekta ipak će se realizirati, ali kao *online* sadržaj, posvećen godišnjem pregledu najbolje prakse u muzejima, baštini i konzervatorstvu.

Autor projekta profesor Tomislav S. Šola poručuje: "Rano smo zaključili da ne želimo ni rizike ni improvizaciju, ali smo za objavu čekali mišljenje naših dionika. Iako s ograničenjima digitalnog formata, ipak namjeravamo proizvesti nešto od čarolije koju sudionici inače osjete na samom skupu u Dubrovniku. Mi se ne šalimo kad o sebi govorimo: 'konferencija kao nijedna druga'. Po dobrom razumijevanju marketinga nastojimo imati proizvod kakav drugi nemaju. I – do sada uspijevamo. Cilj je ponuditi uvid u nagrađene projekte iz čitavog svijeta i podijeliti tu privilegiju sa stručnom zajednicom i akterima baštine iz civilnog društva. Saslušati najbolje među nama, učiti od njih, družiti se s njima (u najboljim ambijentima koje Hrvatska nudi), ili dogovoriti suradnju – ostaje vrijedno dolaska u Dubrovnik. Od prošle godine imamo podršku Međunarodnog vijeća muzeja (ICOM), kao glavnog partnera, a naravno i Europe No-  
stre, kao dugogodišnjeg, dragocjenog partnera konferencije."



Tako *Najbolji u baštini / The Best in Heritage* ove godine producira video-serijal od 42 intervjua s dobitnicima nagrada iz protekle godine, koji se objavljuju periodički na službenom YouTube kanalu: [www.youtube.com/user/TheBestinHeritage](http://www.youtube.com/user/TheBestinHeritage).

Kako biste bili obaviješteni o dostupnosti navedenog sadržaja, iz udruge savjetuju da pratite njihove kanale društvenih mreža (YouTube, Facebook, Twitter) i predlažu da se predbilježite za mjesečni newsletter ([www.thebestinheritage.com](http://www.thebestinheritage.com)).



Foto: Ministarstvo kulture i medija RH

---

## RUKSAK (PUN) KULTURE – UMJETNOST I KULTURA U VRTIČU I ŠKOLI / Zajednički program Ministarstva kulture i medija RH i Ministarstva znanosti i obrazovanja RH



UMJETNOST I KULTURA U VRTIČU I ŠKOLI

---

**ORGANIZATORI:** Ministarstvo kulture i medija RH,  
Ministarstvo znanosti i obrazovanja RH  
[www.min-kulture.gov.hr](http://www.min-kulture.gov.hr)

### **Kulturno osvještavanje stanje je duha.**

*Ruksak (pun) kulture – umjetnost i kultura u vrtiću i školi* jedinstven je umjetničko-edukativni program na državnoj razini koji su zajedno pokrenuli Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske i Ministarstvo znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske kao dopunski program kurikulumu u dječjim vrtićima, osnovnim i srednjim školama.

Program *Ruksak (pun) kulture* omogućuje dostupnost, približavanje umjetnosti i kulture djeci i mladima, općenito senzibilizira djecu i mlade za područje umjetnosti i kulture, a u hrvatskim ga školama i vrtićima provode stručnjaci (književnici, likovni i kazališni, glazbeni i plesni umjetnici). Namjera je programa da umjetnost i kultura budu jednako dostupni svoj djeci i mladima u Republici Hrvatskoj, a posebno onima koji žive u prometno slabije povezanim područjima.

Provođenje Programa omogućeno je Sporazumom o suradnji u provedbi programa *Ruksak (pun) kulture – umjetnost i kultura u vrtiću i školi*, koji su oba ministarstva potpisala u mjesecu studenom 2014. godine za razdoblje od 2015. do 2020. godine.

Programi koji sudjeluju u provođenju *Ruksaka (punog) kulture* podijeljeni su u osam programskih djelatnosti: **kazališna umjetnost, vizualna umjetnost, filmska umjetnost, glazbena umjetnost, plesna umjetnost, književnost, kulturna baština i programi umjetničkih akademija u kojima sudjeluju studenti**. Programe je od 2013. do 2019. godine priredilo i provelo više od 100 profesionalnih umjetnika i studenata umjetničkih akademija uz mentorstvo profesora.

Od pokretanja pilot-programa *Ruksak (pun) kulture – umjetnost i kultura u vrtiću i školi* 2013. pa do 2019. godine, uz redovitu provedbu, razvila su se tri potprograma *Ruksaka*: *Otočki ruksak, Cjelogodišnji ruksak* i *Ruksak za djecu Hrvate izvan Republike Hrvatske*.

Sektor za pripremu i provedbu natječaja i projekata za održivi razvoj otoka u Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Europske unije odlučio je, u 2019. godini, u suradnji s Ministarstvom kulture i medija financijski pomoći provedbu programa *Otočkog ruksaka*. Godine 2019. proveden je cjelogodišnji program o filmskoj pismenosti u Osnovnoj školi Budaševo – Topolovac – Gušće i plesni program u Dječjem vrtiću „Bambi“ u Sunji u Sisačko-moslavačkoj županiji. *Ruksak (pun) kulture – umjetnost i kultura u vrtiću i školi* po prvi je put 2019. godine gostovao izvan granica Republike Hrvatske. Prvi odlazak izvan granica priređen je krajem studenoga u Subotici i bio je namijenjen hrvatskoj djeci u Republici Srbiji.



Foto: Ministarstvo kulture i medija RH

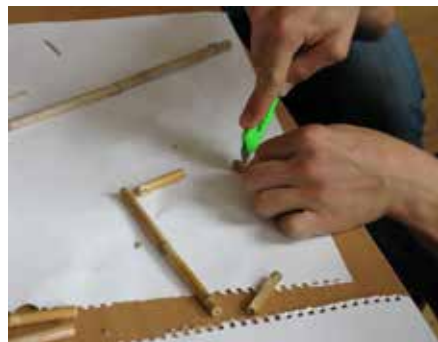


Foto: Ministarstvo kulture i medija RH

Od travnja 2013. do prosinca 2019. godine više od 34.000 djece i mladih sudjelovalo je u Programu. *Ruksak (pun) kulture* donio je umjetničko-edukativne programe u više od 250 gradova i općina koji pripadaju tzv. potpomognutim područjima, s niskim indeksom razvijenosti.

*Ruksak* je bio i u ovim mjestima: Voćin, Vojnić, Mikleuš, Hrvatska Dubica, Čađavica, Staro Petrovo Selo, Rovišće, Trpinja, Slavonski Šamac, Čaglin, Rešetari, Đurđenovac, Sokolovac, Podcrkavlje, Koška, Kneževi Vinogradi, Grubišno Polje, Domašinec, Cestica, Štrigova, Hrvatska Kostajnica, Petrinja, Tordinci, Škabrnja, Poličnik, Magadenovac, Jakšić, Pakrac, Ernestinovo, Barilovići, Gornji Mihaljevec, Mala Subotica, Vukovar, Topusko, Ilok, Muć, Đakovo, Kotoriba, Drnje, Ston, Tovarnik, Donji Kukuruzari, Dvor, Mirkovci, Grohote, Lovas, Županja, Žakanje, Držimurec, Martijanec, Popovac, Jakovlje, Veliki Grđevci, Tuhelj, Veprinac, Nova Rača, Nevidane itd.

Otoci: Cres, Krk, Brač, Hvar, Pag, Korčula, Dugi Otok, Mljet, Vis, Rab, Pašman, Lošinj, Ugljan, Čiovo, Murter, Silba, Zlarin, Lopud, Koločep, Vrgada, Šipan, Lastovo, Šolta.

*Ruksak (pun) kulture – umjetnost i kultura u vrtiću i školi* za 2020. godinu realizirat će se početkom nove školske godine (2020./2021.) u dogovoru škola i izvoditelja programa s obzirom na novonastalu situaciju oko pandemije COVID-19. Popis odabranih dječjih vrtića, škola i centara za odgoj i obrazovanje za 2020. godinu, kao i dodatne informacije o samom programu i dosadašnjim aktivnostima dostupni su na mrežnim stranicama Ministarstva kulture i medija na poveznici: [www.min-kulture.gov.hr/ruksak-pun-kulture-16272/16272](http://www.min-kulture.gov.hr/ruksak-pun-kulture-16272/16272).



---

## UPRAVLJANJE RIZICIMA U PODRUČJU KULTURNE BAŠTINE / Doprinos održivom očuvanju kulturne baštine

---

ORGANIZATOR: Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske  
[www.min-kulture.gov.hr](http://www.min-kulture.gov.hr)

U okviru hrvatskog predsjedanja Vijećem Europske unije od siječnja do lipnja 2020. godine u području kulture izdvojena je prioritarna tema: *Upravljanje rizicima u području kulturne baštine*. Dok se svijet suočava s izazovima pandemije uzrokovane virusom COVID-19, koja je utjecala i na očuvanje kulturne baštine, prirodne katastrofe koje su pogodile grad Zagreb i njegovo šire područje u ožujku i lipnju 2020. – potresi i bujične poplave – dodatno su naglasile važnost ove teme i potrebu za njezinom afirmacijom u stručnoj i široj javnosti.

Sve vrste nepogoda uzrokovane djelovanjem prirode, čovjekovim izravnim i neizravnim utjecanjem te klimatskim promjenama imaju snažan utjecaj na cjelokupni život pojedinaca i društva te na kulturnu baštinu. Ovogodišnja zajednička tema Dana europske baštine: *Baština i obrazovanje – učenje za život* upućuje na potrebu osnaživanja stručnjaka i poticanja cjeloživotnog učenja zajednica i pojedinaca s ciljem razvoja svijesti i znanja kako bismo se mogli brinuti za našu zajedničku baštinu – pri čemu je jednako važan i proces participativnog upravljanja – i čuvati je na kvalitetan i održiv način. Zato smatramo da je ovo prigoda da široj javnosti skrenemo pažnju na sadržaj međunarodne stručne konferencije *Jačanje europske suradnje za zaštitu kulturne baštine od rizika* i njezin doprinos ovoj temi, kao i na *Zaključke Vijeća Europske unije o upravljanju rizicima u području kulturne baštine*.



Foto: Ministarstvo kulture  
i medija RH







Foto: A. D. Crnokić

Konferencija *Jačanje europske suradnje za zaštitu kulturne baštine od rizika* održana je u okviru predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem Europske unije od 26. do 28. veljače 2020. godine u novoobnovljenom sklopu Lazareta u Dubrovniku. Gotovo trideset renomiranih europskih i svjetskih stručnjaka s više različitih perspektiva – klimatskih promjena, najnovijih tendencija u području konzerviranja, fizike okoliša ili pak europskih vladinih i nevladinih politika – pristupili su temi upravljanja rizicima i prisutnima približili njezinu slojevitost i njezin značaj. U tom smislu, *Zaključcima Vijeća o upravljanju rizicima u području kulturne baštine*, usvojenima 25. svibnja 2020. pisanim postupkom, nastoji se podići svijest o tome da prevencija i pripravnost na katastrofe zahtijevaju intervenciju i planiranje na svim razinama kako bi se primjere-no moglo odgovoriti na moguće rizike. Krize poput pandemije COVID-19 imaju velik negativni gospodarski i društveni utjecaj na kulturni i kreativni sektor te se države članice pozivaju da prepoznaju, prigrle i primijene inovativne alate za brže utvrđivanje, sprječavanje te ublažavanje rizika u području kulturne baštine.

Snimka konferencije *Jačanje europske suradnje za zaštitu kulturne baštine od rizika* i dodatne informacije dostupni su na poveznici:

[www.min-kulture.gov.hr/konferencija-jacanje-europske-suradnje-za-zastitu-kulturne-bastine-od-rizika/18805](http://www.min-kulture.gov.hr/konferencija-jacanje-europske-suradnje-za-zastitu-kulturne-bastine-od-rizika/18805).

Tekst Zaključaka Vijeća o upravljanju rizicima u području kulturne baštine dostupan je u hrvatskoj inačici na poveznici:

[www.eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020XG0605\(01\)&from=HR](http://www.eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020XG0605(01)&from=HR)

Dokument na engleskom jeziku nalazi se na poveznici:

[www.consilium.europa.eu/media/44116/st08208-en20.pdf](http://www.consilium.europa.eu/media/44116/st08208-en20.pdf)

# PREGLED DOGAĐANJA

27. 8. 2020., u 19:00 sati, **PREDAVANJE I IZLOŽBA / Vinogradarski običaj Grgurevo i požeški vinogradari**, Požega
1. - 30. 9. 2020., **IZLOŽBA / Od početnice do slovnice**, Državni arhiv, Frankopanska 21, Sisak
1. 9. - 8. 10. 2020., **DANI EUROPSKE BAŠTINE INSTITUCIJA U KULTURI GRADA OSIJEKA**, Osijek
7. - 26. 9. 2020., u 12:00 sati, **PRESENTACIJA SUSTAVNIH ARHEOLOŠKIH ISTRAŽIVANJA VUČEDOLA**, Vukovar
10. 9. 2020. u 11:00 sati, **STRUČNI OBILAZAK I PREZENTACIJA / Arheološki lokalitet Stari grad**, Pakrac
11. - 21. 9. 2020., **8. DANI INDUSTRIJSKE BAŠTINE GRADA SISKA**, Sisak
11. - 20. 9. 2020., **RADIONICE / Dobra industrija VIII**, Sisak
11. 9. 2020., u 19:00 sati, **IZLOŽBA / Što je industrijska baština? i promocija Priručnika za prikupljanje predmeta industrijske baštine Siska**, Sisak
- 12., 19. i 26. 9. i 3. 10. 2020. u 10:30 sati, **STRUČNI OBILAZAK / Grad - knjiga - grad: Od kantuna do kantuna s Borisom Njavrom**, Dubrovnik
12. 9. 2020., u 15:00 sati, **OBILAZAK / Ruta sisačkih pivovara**, Sisak
12. 9. 2020., u 17:00 sati, **VI. SISAČKI FESTIVAL PIVA**, Sisak
- 15., 22., i 29. 9. 2020., **RADIONICE / Trag u kamenu**, Karlovac
15. 9. 2020. - 15. 10. 2020., ponedjeljak/petak 8:00-20:00, subota 8:00-14:00, **IZLOŽBA I PREZENTACIJA / Hrvatske manjine izvan Republike Hrvatske: stoljetni čuvari jezika, običaja i kulturne baštine**, Zagreb
15. 9. 2020. - 10. 10. 2020., ponedjeljak/petak 8:00-20:00, subota 8:00-14:00, **IZLOŽBA / Teško je čovjeku u mraku**, Zagreb
17. - 19. 9. 2020. i 29. 9. 2020. u 18:00 sati, **DJEČJA RADIONICA ZAŠTITE SPOMENIKA / Djeca - čuvari baštine**, Trogir
18. 9. 2020. u 12:00 sati, **PREDAVANJE DR. SC. DENISA VOKIĆA / Restauratorski zahvat na portretu Marina Getaldića**, Dubrovnik
22. 9. 2020., u 17:30 sati, **PREDAVANJE DR. SC. ZRINKE BLAŽEVIĆ I PJSNIČKA VEČER POSVEĆENI POEZIJI ILIJE CRIJEVIĆA**, Dubrovnik
18. 9. 2020., u 19:00 sati, **IZLOŽBA / Industrijska baština Sisak - Rijeka**, Sisak
20. 9. 2020., u 10:00 sati, **OBILAZAK / Biciklijada po industrijskoj baštini**, Sisak
21. 9. 2020., u 19:00 sati, **PRESENTACIJA / Katalog uređaja Zbirke Kraker**, Sisak
25. 9. - 8. 10. 2020., **IZLOŽBA / Rijeka Sava izvor i čuvar baštine, PREZENTACIJA / Baština i obrazovanje - učenje za život**, Slavonski Brod
27. 9. 2020., u 10:30 sati, **IZLOŽBA / Od Cvjetnice do Uskrsa**, Novi Perkovci
27. 9. 2020., u 16:00 sati, **KOSTIMIRANI STRUČNI OBILAZAK / Stara škola - novo ruho**, Poljanica Bistranska



28. 9. – 18. 10. 2020., **RADIONICE, PREDAVANJA, INTERAKTIVNI SADRŽAJ / Srednjovjekovna sakralna arhitektura i groblja, STRUČNO VODSTVO: Seoba naroda i srednji vijek**, Osijek
28. – 29. 9. 2020., **DOGAĐANJE / Edukativni dani na tvrđavama**, Šibenik
29. 9. 2020., od 14:30 sati, **LIKOVNA RADIONICA / Izrada prikaza dijela toka rijeke Kupe na temelju povijesnih zemljovida u sklopu projekta Vode i mlinovi Zrinske gore**, Glina
29. 9. 2020., u 19:00 sati, **PREZENTACIJA I PREDAVANJE / Konzervacija i restauracija skulpturalne baštine Trogira: iskustva, metode i nove spoznaje**, Trogir
29. 9. 2020. – 3. 10. 2020. **DANI EUROPSKE BAŠTINE U VELIKOJ GORICI 2020. / Baština i obrazovanje – škola za život, Turopoljski dijalekt – govor mojeg zavičaja**, Velika Gorica
29. 9. – 1. 10. 2020., 12:00 -14:00 sati, **PREZENTACIJA / Digitalna platforma Topoteka – lokalna povijest, zajednička priča**, Zagreb
1. 10. 2020., **STRUČNI OBILAZAK IZLOŽBE / FIUME FANTASTIKA: Fenomeni grada**, Rijeka
1. 10. 2020., u 12:00 sati, **PREZENTACIJA / Online inačica didaktičke igre „Putovima zavičaja“**, Vukovar
4. 10. 2020., 20:00 – 22:00 sati, **RADIONICE sunčane čipke – motiva**, Sikirevci
6. - 9. 10. 2020., u 12:00 sati, **CIKLUS PREZENTACIJA I PREDAVANJA O SKULPTURI / Slavimo baštinu i obrazovanje – učenje za život(a)**, u studiju Galerije Antuna Augustinčića, Klanjec
7. 10. 2020., u 13:00 sati, **PREDAVANJE / O razvoju hrvatskog školstva u Istri**, Pazin
8. 10. 2020., u 19:30 sati, **VOKALNO-INSTRUMENTALNI PROGRAM / Kak je teško našu ljubav tajiti**, Zagreb
9. 10. 2020., **IZLOŽBA STARIH UDŽBENIKA / Knjige dubrovačkih đaka kroz povijest**, Dubrovnik
9. 10. 2020., u 11:00 sati, **RADIONICA / Jezična baština u slici i priči: volimo KAJ!**, Ludbreg
11. 10. 2020., 13:00 – 17:00 sati, **IZLOŽBE / Vode Hrvatskog zagorja i Peti element, RADIONICA: (Pra)početak ljubavi**, Muzej krapinskih neandertalaca, Krapina
12. – 14. 10. 2020., **PREDAVANJE I RADIONICE / Tradicijska baština u strukovnim zanimanjima**, Sisak
13. 10. 2020., **IZLOŽBA NA STAROM GRADU DUBOVCU**, Karlovac
15. 10. - 10. 11. 2020., **IZLOŽBA / Slika slike grada Rijeke**, Rijeka
15. 10. 2020., u 18:00 sati, **PREZENTACIJA KNJIGE / Redovnik riječi – Monografija o fra Martinu Nediću, prvome ilircu iz Bosne**, Vukovar
16. 10. 2020., u 19:00 sati, **NASTUP KULTURNO UMJETNIČKOG DRUŠTVA “ŽUTOPAS” SMOKOVLJANI - VISOČANI IZ DUBROVAČKOG PRIMORJA**, Dubrovnik
17. 10. 2020., u 17:00 sati, **EDUKATIVNA RADIONICA / Domaća tradicijska tehnika opletanja uskrasnih jaja**, Bukevje
20. 10. 2020. u 17:00 sati, **PREDAVANJE / Trideset godina Konzervatorskog odjela u Karlovcu**, Karlovac
- RADIONICA / Pjesmom i plesom kroz baštinu**, Dugopolje
- Hrvatski restauratorski zavod** – popis događanja na mrežnim stranicama ([www.h-r-z.hr](http://www.h-r-z.hr))

# DANI EUROPSKE BAŠTINE

## RIJEKA

### STRUČNI OBILAZAK IZLOŽBE / FIUME

#### *FANTASTIKA: Fenomeni grada*

1. 10. 2020., Export na Delti, Rijeka

ORGANIZATORI: Sveučilište u Rijeci

(DeltaLab – Centar za urbanu tranziciju, arhitekturu i urbanizam),

RIJEKA 2020 i Grad Rijeka, Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske

PARTNERI: Pomorski i povijesni muzej Hrvatskog primorja, Muzej grada

Rijeke, Muzej moderne i suvremene umjetnosti u Rijeci, Arhitektonski

fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Državni arhiv Rijeka

Izložba *Fiume Fantastika: Fenomeni grada* priča priču o Rijeci koja je u proteklih 150 godina svoje urbane povijesti doživjela radikalni rast, postala globalno prometno i industrijsko središte te sinonim za urbano življenje. Ova izložba je središnji događaj programskog pravca *Slatko i slano* projekta Rijeka 2020 - Europska prijestolnica kulture.



Foto: Ministarstvo kulture i medija



DELTALAB





Foto: Jugolinija arhiva



Foto: Ministarstvo kulture i medija

Izložba je nastala kao rezultat istraživanja turbulentne povijesti u kojoj je Rijeka prolazila kroz različite društveno-političke sustave i teritorijalne ustroje. Fokus urbanog razvoja Rijeke u bitnoj se mjeri temeljio na novim tehnologijama i na ekonomskim učincima. U takvim okolnostima nastala je specifična arhitektura i urbani fenomeni koji nadilaze pitanja stila, jezika ili estetike i koji generiraju vlastitu, lokalno-specifičnu i autonomnu urbanu kulturu.

Izložba je postavljena u deset paviljona od kojih svaki obrađuje pojedini riječki fenomen. Sami nazivi paviljona kao da pričaju priču, pa ćete tako prijeći *Granice*, *Luka* i *željeznica* će biti početak vašeg putovanja, zaplest ćete se u *Mreže*, posjetiti *Kino* i pogledati film *Stižu ljudi!*. *Grad* će biti vaš domaćin, a *Palača* vaš predmet interesa. *Zajedničko tlo* prenijet će snažnu poruku, kao i *Spomenici*, a možete istražiti i Fantastične zone i arhitekturu u paviljonu *Dokolica*.

Organizirani obilazak izložbe za stručnjake iz područja zaštite kulturne baštine predviđen je 1. listopada 2020. godine, kada će se stručnjaci upoznati s urbanim razvojem Rijeke, inovativnom sveobuhvatnom prezentacijom te metodologijom istraživanja koji mogu biti podloga za slične baštinske projekte. To će ujedno biti i prigoda za konstruktivnu razmjenu mišljenja, ideja i doživljaja potaknutih izložbom te prijenos vlastitoga vizualnog iskustva na druge.



---

## BUKEVJE

### EDUKATIVNA RADIONICA / Domaća tradicijska tehnika opletanja uskrasnih jaja

---

17. 10. 2020., u 17:00 sati, Društveni dom

DEMONSTRATORICA: Marija Marcijan, Bukevje

ORGANIZATORI: KUD „Slavuj“ Bukevje i „Družina“ – Čuvari tradicije hrvatskih obiteljskih zadruga, Zagreb

Prva edukativna radionica u Bukevju, općina Orle, bila je organizirana u uskrsnom vremenu 2019. godine, kada su pokazane tehnike opletanja uskrasnih jaja u istočnoj Hrvatskoj koje su proglašene zaštićenom hrvatskom nematerijalnom baštinom. Na prigodnoj izložbi, uz uskrсна jaja iz Hrvatske i svijeta, bila su također izložena jaja ukrašena tehnikom opletanja iz Bukevja.

U cilju održivog razvoja ove godine u okviru edukativne radionice želimo potaknuti i pozvati sve koji još znaju primjenu domaće tehnike opletanja uskrasnih jaja da u tome pouče mlađu generaciju te na taj način prošire njihovo obrazovanje i učenje za život o običajima, umijećima ukrasnih tradicijskih tehnika, skladu boja, i konačno o darivanju kao ljudskoj potrebi.

Dodatne informacije i prijave putem e-pošte:

[druzina@druzina.hr](mailto:druzina@druzina.hr) ili [snjezana.marcijan@gmail.com](mailto:snjezana.marcijan@gmail.com)



Foto: KUD „Slavuj“ Bukevje  
i „Družina“ – Čuvari tradicije  
hrvatskih obiteljskih zadruga, Zagreb

---

## DUBROVNIK DANI EUROPSKE BAŠTINE 2020. U ORGANIZACIJI DUBROVAČKIH KNJIŽNICA KNJIŽEVNO VODSTVO KROZ GRAD / Grad – knjiga – grad: od kantuna do kantuna s Borisom Njavrom

---

VODIČ: Boris Njavro, pisac

ORGANIZATOR: Dubrovačke knjižnice, [www.dkd.hr](http://www.dkd.hr)

12., 19. i 26. 9. i 3. 10. 2020. u 10:30 sati polazak ispred knjižnice

(no, kako su vremena meteorološki i na ine načine ćudljiva, svi zainteresirani bit će pravodobno obaviješteni o eventualnoj promjeni termina).

„Samo oni mogu znati tajne nekog grada i pravi izraz njegove ljepote, oni koji su mu žrtvovali svoje korake rasipajući ih neštedimice“, zapisat će jednom zgodom Jacques Prévert, a tragom koraka neke dobro znane i neke pomalo već zaboravljene čeljadi zakoračao je kamenim ulicama Grada Boris Njavro zakrivilivši koricama knjige, poput zidina što čuvaju mu uspomenu, sjećanja na neko vrijeme što polako nam izmiče.

Tijekom tri rujanske i jedne listopadske subote itinererom zapisanim na stranicama knjige *Ulicama Grada* Boris Njavro provest će nas onuda kuda su neki već davno prošli, onuda kuda prolazimo, a neki će tek proći. Nekoga i nečega ćemo se sjetiti, nekoga i nešto ćemo sresti, nekoga možda navesti na samotni đir i bilježnje sadašnjeg trenutka koji će već sutra postati sjećanje i kroki neke nove knjige u tkanju memorije Grada.



Foto:  
Dubrovačke knjižnice

---

## DUBROVNIK

### PREDAVANJE / Restauratorski zahvat na portretu Marina Getaldića

---

18. 9. 2020., u 12:00 sati, Ljetnikovac Skočibuha,

Ulica Anice Bošković 28, Dubrovnik

PREDAVAČ: dr. sc. Denis Vokić

ORGANIZATOR: Dubrovačke knjižnice

U sklopu manifestacije Dani europske baštine 2020., Dubrovačke knjižnice organiziraju predavanje restauratora i konzervatora dr. sc. Denisa Vokića o restauratorskom zahvatu na portretu Marina Getaldića. Predavanje se temelji na dokumentacijskim radovima o restauraciji djela iz 19. stoljeća koje je u vlasništvu Dubrovačkih knjižnica.



*Portret Marina Getaldića prije i poslije restauracije*

*Foto: Dubrovačke knjižnice*

Portret dubrovačkog fizičara i matematičara Marina Getaldića koji se nalazi u Znanstvenoj knjižnici rađen je temperom na platnu i bio je u prilično lošem stanju. O samom procesu restauriranja i odabiru tehnika, portretu, životu Marina Getaldića te konačnom restauratorskom rezultatu, Denis Vokić govorit će u svom predavanju koje je namijenjeno djeci i odraslima.

Getaldić, Marin (latinizirano Marinus Ghetaldus), hrvatski matematičar (Dubrovnik, 1568. – Dubrovnik, 7. ili 8. IV. 1626.). Osnovnu naobrazbu dobio je u rodnome gradu. God. 1588. primljen je za člana Velikoga vijeća, a zatim se bavio različitim poslovima u službi Dubrovačke Republike. God. 1595. otišao je s M. Gučetićem u London kako bi pomogao u sređivanju ostavštine. S istim ciljem otputovao je u Antwerpen 1597., gdje je ostao do 1599. godine. Ondje je učio matematiku kod francuskoga matematičara Michela Coigneta i dobio prve poticaje za znanstveni rad. Nakon toga putovao je u Francusku, radi sređivanja poslova oko iste ostavštine, i u Parizu upoznao F. Viètea. Taj susret bio je presudan za njegov rad u matematici. U Italiji je upoznao G. Galileija, s kojim se poslije i dopisivao.

U Dubrovnik se vratio 1601., a onda putovao u Italiju kako bi tiskao prve svoje znanstvene radove. Ondje je upoznao njemačkog matematičara i astronoma Christophorusa Claviusa i austrijskoga astronoma Christopa Grienbergera s kojima se poslije dopisivao. God. 1603. vratio se u Dubrovnik, gdje se bavio optikom i u Betinoj špilji izvodio pokuse s parabolničnim zrcalima. God. 1606. bio je jedan od dvojice poklisara koji su odnijeli godišnji danak Dubrovačke Republike sultanu u Carigrad. Bavio se praktičnom primjenom matematike u rješavanju geodetskih problema. Tako je, primjerice, određivao geografsku širinu Carigrada i Dubrovnika, a posebno je zanimljiv njegov pristup određivanju volumena Zemlje. Za njegovo je rješenje predložio vlastitu, čisto geodetsku metodu, objavljenu posmrtno u djelu *O analitičkom i sintetičkom u matematici (De resolutione et compositione mathematica, 1630.)*.

---

## DUBROVNIK

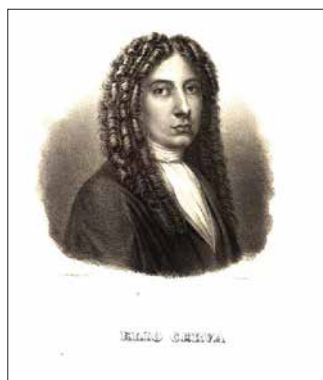
### PREDAVANJE I PJSNIČKA VEČER / Poezija Ilije Crijevića

---

22. 9. 2020., u 17:30 sati, ljetnikovac Skočibuha,  
Ulica Anice Bošković 28, Dubrovnik  
PREDAVAČICA: dr. sc. Zrinka Blažević,  
Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu  
ORGANIZATOR: Dubrovačke knjižnice

Dubrovačke knjižnice organiziraju pjesničku večer uz predavanje posvećeno poeziji Ilije Crijevića koje će održati dr. sc. Zrinka Blažević s Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Izniman pjesnički opus Dubrovčanina Ilije Crijevića (Dubrovnik, 1463. – Dubrovnik, 15. rujna 1520.), kojem se ove godine obilježava i 500. obljetnica smrti, može se mjeriti s najboljim ostvarenjima europskoga humanizma. Najveći dio njegova opusa čine latinske pjesme, kojih je očuvano oko 240, a nalaze se u devet knjiga. Uz himne, ode i epigrame nastale u raznim prigodama, među tim se pjesmama osobito ističu elegije upućene nekoj Rimljanki Flaviji.



Crijević, Ilija (Elias Lampridii de Crieva; Aelius Lampridius Cervinus), hrvatski latinist (Dubrovnik, 1463. – Dubrovnik, 15. IX. 1520.). Školovao se u rodnome gradu, potom u Ferrari i Rimu, gdje je 1484. u Akademiji Pomponija Leta kao mlad pjesnik okrunjen lovorovim vijencem. Tom je prigodom, prema običaju, latinizirao ime te se otada nazivao Aelius Lampridius Cervinus. Za boravka u Italiji stekao je mnogobrojne prijatelje; najslavniji među njima bio je A. Farnese, budući papa Pavao III. Od 1487. boravio je uglavnom u Dubrovniku. U domovini se poeta laureatus teško prilagođivao: pogađale su ga oskudica i unutarobiteljske razmirice, a bio je i nesklon civilnim i vojnim obvezama. Sredinom 1490-ih obavljao je manje komunalne dužnosti; 1497.–1504. bio je jedan od dvojice školskih ravnatelja; 1504.–05. zapovjednik pogranične tvrđave Sokol. Nakon ženine smrti odlučio se zarediti (1510.). Ponovno je preuzeo dužnost rektora dubrovačke gimnazije, pa je na tome mjestu proveo posljednje godine života. Pisao je samo latinski; materinski hrvatski jezik zvao je stribiligo illyrica (»ilirski iskripljenost«). Za života mu je tiskano samo nekoliko prigodnih epigrama u djelima sugrađana J. Dragišića i F. L. Gundulića. Sav drugi rad ostao je u rukopisu. Od kodeksa s njegovim tekstovima najvažnija su dva vatikanska autografa (Vat. lat. 1678 i Vat. lat. 2939) s ukupno 410 listova.



---

## DUBROVNIK IZLOŽBA STARIH UDŽBENIKA / Knjige dubrovačkih đaka kroz povijest

---

9. 10. 2020., Spomeničke zbirke Znanstvene knjižnice Dubrovnik,  
Ulica Cvijete Zuzorić 4, Dubrovnik

Iz fonda Znanstvene knjižnice Dubrovnik izložit će se udžbenici koji su se koristili u nastavi kroz povijest, od najranijih vremena do onih novijih. Izložba će biti postavljena u prostoru Spomeničke zbirke Znanstvene knjižnice Dubrovnik. Zanimljivost izložbe bit će u otkrivanju kako su, što su i o čemu dubrovački đaci učili kroz razna razdoblja bogate dubrovačke povijesti tijekom koje su se izmjenjivale države i vlasti. Izložba će se moći pogledati svakim radnim danom, u skladu s epidemiološkim mjerama, a bit će otvorena do kraja listopada.



Izvor:  
Dubrovačke knjižnice



Foto: KUD Žutopas

---

## DUBROVNIK NASTUP KULTURNO-UMJETNIČKOG DRUŠTVA „ŽUTOPAS“ SMOKOVLJANI – VISOČANI IZ DUBROVAČKOG PRIMORJA

---

16. 10. 2020., u 19:00 sati, Narodna knjižnica Grad,  
Ulica od puča 6, Dubrovnik

ORGANIZATORI: Dubrovačke knjižnice, Kulturno-umjetničko društvo  
„Žutopas“ Smokovljani – Visočani

U organizaciji Odjela za djecu i mlade Dubrovačkih knjižnica, Kulturna udruga „Žutopas“ Smokovljani – Visočani iz Dubrovačkog primorja koja promiče izvorno kolo *linđo* i običaje sela Smokovljani – Visočani nastupit će u Narodnoj knjižnici Grad kako bi podijelili dio bogatstva primorskoga tradicijskog blaga sa svima i otrgnuli od zaborava svoje običaje. Izvest će izvorno primorsko kolo *linđo* uz instrument *lijericu*. Osim *linđa*, publika će čuti i izvorno tradicijsko pjevanje te se upoznati s bogatom primorskom nošnjom. Nakon izvedbe posjetitelji će se moći okušati u igranju kola *linđo*.

---

## DUGOPOLJE

### SEMINAR – RADIONICA / Hrvatske tradicijske vokalne baštine *O Marijo, majko*

---

VODITELJ SEMINARA: dr. sc. Joško Čaleta

ORGANIZATOR: Hrvatski sabor kulture

Savez udruga Hrvatski sabor kulture u suradnji s KUD-om „Pleter“ četvrtu godinu zaredom u Dugopolju organizira seminar hrvatske tradicijske vokalne baštine pod vodstvom dr. sc. Joška Čaleta. Ovogodišnje Dane europske baštine seminar će upotpuniti tematikom hrvatskih marijanskih i hodočasničkih pjesama pod nazivom *O Marijo, majko*. Katolička crkva i crkvena pučka glazba jedan su od najčvršćih identiteta kroz koji iseljene hrvatske zajednice održavaju tradicijsku kulturu matične zemlje. Tako je i hodočašćenje, posebice marijanskim svetištima, zajednička karakteristika Hrvata kako u domovini tako i u iseljeništvu. Ideja seminara je tijekom dvodnevne vokalne radionice upoznati polaznike s različitim lokalnim inačicama napjeva koji su inače prepoznatljivi u nekim drugim oblicima, a rezultate prikazati na završnom koncertu pred publikom u Dugopolju.

Sve informacije o programu i točnom terminu seminara, koji ovisi o epidemiološkim uvjetima organizacije, pronađite na poveznici [www.hrsk.hr](http://www.hrsk.hr).



Seminar pučkih korizmenih napjeva 2019., završni koncert u crkvi sv. Mihovila, Dugopolje, KUD Pleter Dugopolje

---

## GLINA

### LIKOVNA RADIONICA / Izrada prikaza dijela toka rijeke Kupe na temelju povijesnih zemljovida u sklopu projekta *Vode i mlinovi Zrinske gore*

---

29. 9. 2020., od 14:30 sati, u holu SŠ Glina

ORGANIZATOR: Društvo "Terra banalis" u suradnji sa SŠ Glina

SUDJELUJU: dr. sc. Sanja Lončar, dr. sc. Nataša Štefanec, Tatjana Šimundić, prof. i Ana Rizmaul, prof.

U organizaciji **Društva Terra banalis**, a u sklopu projekta **Vode i mlinovi Zrinske gore** provode se različite aktivnosti još od 2018. godine kojima bilježimo koristi i blagodati voda. Vode su izvor života, uz piće i kupanje vode služe za natapanje polja, izlov i uzgoj ribe, prijevoz i trgovinu, rudarstvo, mlinarenje, označavaju posjedovne međe i razgraničuju posjede.

Ističemo značaj riječne trgovine tzv. **Žitnog puta** koji je od druge polovice 18. stoljeća postao osnovni pokretač razvoja područja kontinentalne Hrvatske. **Žitni put** je vodio od Temišvara do Karlovca. Put počinje u dalekoj Rumunjskoj i nastavlja se rijekama Dunavom, Savom i Kupom, sve do Karlovca.

Osobito su zanimljivi primjeri karata Vojne krajine iz tog vremena na kojima su ucrtani i zabilježeni mlinovi i naselja uz tokove rijeka. Na temelju pregledanih zemljovida obrađeni su iščitani podaci, a naša je želja oslikati jedan segment toka rijeke Kupe (od Petrinje do ušća Gline) po uzoru na stare rukom slikane zemljovide.

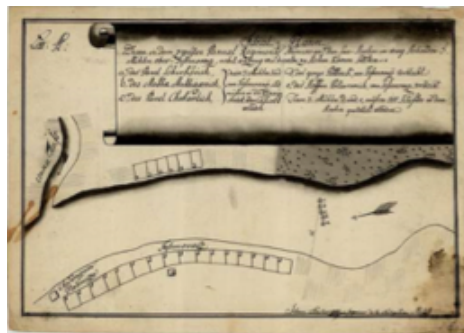
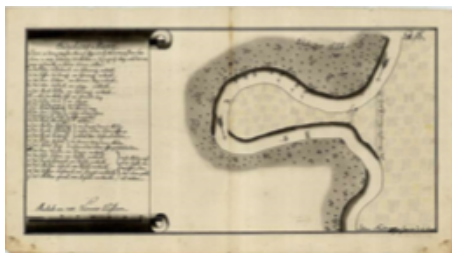


Foto: arhiva Društvo Terra banalis

---

## KARLOVAC – Stari grad Dubovac

### RADIONICE ZA ŠKOLARCE I STUDENTE / *Trag u kamenu*

---

15., 22., i 29. 9. 2020. - Radionice za školarce i studente

13. 10. 2020. izložba na Starom gradu Dubovcu u Karlovcu

AUTORICA: Lana Bede, viša kustosica pedagoginja, Gradski muzej Karlovac

ORGANIZATOR: Arheološka udruga „Kremen“, Karlovac

Cilj akcije je kroz niz radionica upoznati školsku djecu s vrijednim kamenim spomenicima iz njihove okoline. U tom kontekstu posebno su zanimljive područne škole u čijoj okolini ima veći broj, mahom nezaštićenih, kamenih spomenika starih i više tisuća godina. Radionice će se sastojati od predavanja, obilaska lokaliteta, popisivanja spomenika, uzimanja otisaka natpisa, uklanjanja agresivnog raslinja, promocije knjiga s odgovarajućom tematikom i na kraju prigodnom izložbom na Starom gradu Dubovcu u Karlovcu.



*Sv. Petar Mrežnički*

Foto: Arheološka udruga „Kremen“

*Seminar u Topuskom*

Foto: Arheološka udruga „Kremen“



---

## KARLOVAC

### PREDAVANJE / Trideset godina Konzervatorskog odjela u Karlovcu

---

20. 10. 2020., u 17:00 sati, Veliki atrij Veleučilišta u Karlovcu, Trg Josipa Jurja Strossmayera 9, Karlovac  
ORGANIZATOR: Konzervatorski odjel u Karlovcu

Konzervatorski odjel u Karlovcu obilježava trideset godina rada u službi zaštite i očuvanja kulturnih dobara na prostoru Karlovačke županije. Cilj stručnog predavanja jest prezentacija rada i aktivnosti koje su provedene u istraživanju, dokumentiranju i obnovi nepokretnih, pokretnih, arheoloških i nematerijalnih dobara, s posebnim osvrtom na prvo desetljeće obilježeno radom na obnovi ratom uništene baštine te oblikovanju pravnih okvira zaštite.

Uz identifikaciju povijesnih, oblikovnih i graditeljskih vrijednosti prezentirat će se reprezentativni i karakteristični primjeri obnove, s namjerom da se publici približi širina djelovanja konzervatorske službe koja, prateći sve društvene i ekonomske procese i promjene, nastoji očuvati naslijeđeno te osvještavanjem i reinterpretacijom prenijeti baštinu budućim generacijama.



*Vitičeva lugarnica u Čorkovo uvali (Zgrada šumarije),  
Općina Saborsko, NP Plitvička jezera  
Foto: S. Kočevar, fototeka KO Karlovac*

*Crkva sv. Tri Kralja, Karlovac – glavni oltar  
Foto: P. Huljina, fototeka KO Karlovac*

---

## KLANJEC

### CIKLUS PREZENTACIJA/PREDAVANJA O SKULPTURI

#### */ Slavimo baštinu i obrazovanje – učenje za život(a)*

---

6. - 9. 10. 2020., u 12:00 sati, Studio Galerije Antuna Augustinčića,  
Ulica dr. Ivana Broza 2, Klanjec  
ORGANIZATOR: Muzeji Hrvatskog zagorja – Galerija Antuna Augustinčića

**6. 10. 2020., u 12:00 sati – prezentacija za djecu i mlade**  
**Recept za skulpturu; Kako smo zavoljeli kiparstvo – Petra Šoltić**



Foto: arhiva GAA

**7. 10. 2020., u 12:00 sati – predavanje za mlade i odrasle**  
**Kako nastaje skulptura u bronci – Božidar Pejковиć**



Foto: arhiva GAA

**8.10. 2020., u 12:00 sati – predavanje za odrasle**  
**Problem originala u skulpturi – Božidar Pejковиć**



Foto: arhiva GAA

**9.10. 2020., u 12:00 sati – predavanje za mlade i odrasle**  
**Skulpturu o skulpturi... i muzeju – Božidar Pejковиć**

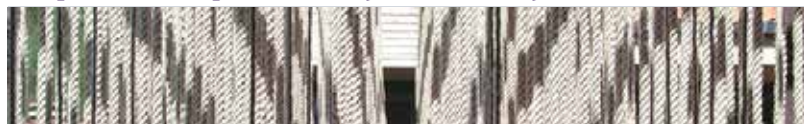


Foto: arhiva GAA

Izbor iz pedagoško-edukativnih sadržaja Galerije Antuna Augustinčića, načinjen povodom Dana europske baštine 2020.

Dostupno i na mrežnim stranicama Galerije Antuna Augustinčića, putem poveznice [www.gaa.mhz.hr/slavimo-bastinu-i-obrazovanje-ucenje-za-zivota-a155](http://www.gaa.mhz.hr/slavimo-bastinu-i-obrazovanje-ucenje-za-zivota-a155)

## KRAPINA IZLOŽBE / *Vode Hrvatskog zagorja i Peti element* RADIONICA / *(Pra)početak ljubavi, Muzej krapinskih neandertalaca*

11. 10. 2020., 13:00 – 17:00 sati,  
Muzej krapinskih neandertalaca, Krapina  
ORGANIZATOR: Muzej krapinskih neandertalaca



Povodom obilježavanja Dana europske baštine, ponosni nositelj Oznake europske baštine Muzej krapinskih neandertalaca organizirat će raznovrstan program namijenjen svim dobnim skupinama i profilima posjetitelja. Uz obilazak stalnog postava i Nalazišta Hušnjakovo, posjetitelji će imati priliku razgledati i izložbu *Vode Hrvatskog zagorja* te saznati osnovne informacije o vodi kao neizostavnom elementu života, ali i upoznati važne zagorske izvore termalne vode. Izložba *Peti element* publici će predstaviti zanimljive radove srednjoškolaca nastale kao rezultat zajedničkog projekta Muzeja i Škole za umjetnost, dizajn, grafiku i odjeću Zabok, a koji nosi naziv *Sneandertalcem u umjetnosti i dizajnu*. Uz izložbu koja će nas zasigurno potaknuti na razmišljanje o podrijetlu čovjeka, održat će se i likovna radionica za djecu i mlade na kojoj ćemo se zapitati i o podrijetlu ljubavi – ljubavi prema prirodi i umjetnosti, prema članovima zajednica i onoj najsnažnijoj, majčinskoj ljubavi. Od 13 do 17 sati stručna vodstva kroz stalni postav, razgled izložbi i sudjelovanje na radionicama bit će besplatno za sve individualne posjetitelje.



*Uspon života, dio stalnog postava MKN, foto: Luka Mjeda*



*Rekonstrukcija neandertalskog djeteta, dio stalnog postava MKN, foto: Luka Mjeda*

---

## LUDBREG

### Radionica / Jezična baština u slici i priči: volimo KAJ!

---

9. 10. 2020., u 11:00 sati

Arheološki park Iovia, Ludbreg

ORGANIZATORI: Srednja Europa d.o.o.,

Grad Ludbreg i Ludbreška udruga mladih

AUTORI I VODITELJI: Doc. dr. sc. Bojana Schubert, Zavod za lingvistička istraživanja HAZU i Grgo Petrov, ilustrator (Rissat&disegnat)



Radionica *Jezična baština u slici i priči: volimo KAJ* zamišljena je kao *hommage* kajkavskome književnom jeziku kojim se pisalo i na kojem se objavljivalo čak 300 godina, a danas je gotovo zaboravljen.

Namijenjena je učenicima viših razreda osnovne škole i srednjoškolcima kajkavskoga gradića Ludbrega. Program sadrži predavanje o starome *kaju* i najavu ilustrirane slikovnice koja govori o njegovoj slavnoj prošlosti, posjet *Kajkavskome poetskom gartlicu* te oslikavanje ludbreškog mosta grafitima kajkavske tematike (Grgo Petrov i ludbreški grafiteri).

[www.iovia.hr/arheolosko-nalaziste/](http://www.iovia.hr/arheolosko-nalaziste/)



---

## NOVI PERKOVCI – ĐAKOVO

### IZLOŽBA / *Od Cvjetnice do Uskrsa*

---

27. 9. 2020., u 10:30 sati, Mjesni dom, Novi Perkovci 31

AUTORICA: dr. sc. Marija Raguž

ORGANIZATORI: KUD „Perkovčani“ Novi Perkovci i „Družina“ – Čuvari tradicije hrvatskih obiteljskih zadruga, Zagreb

Umjetnost i umijeće su teme koje, između ostaloga, obuhvaćaju ples, glazbu, odjevanje, tj. posebno nositelje likovnog dijela po sadržajima na primjeru narodne nošnje ili kroz običaje, njihovo usvojeno prenošenje, ali i predmete koji su za taj dio potrebni. Danas je to jedna od glavnih uloga kulturno-umjetničkih društava. Uskrsne smo običaje u Novim Perkovcima pokraj Đakova istražili te putem izložbe *Od Cvjetnice do Uskrsa* prvi put pokazujemo domaćoj i široj javnosti. Budući da je danas obilježavanje tih dana u mnogome izmijenjeno i napušteno, valja se podsjetiti važnosti vlastite tradicije, a mlađima kroz razne predmete, znakove i simbole edukativno podcrtati početak uskrasnih liturgijskih događanja Velikoga tjedna. Kao čuvari tradicije trudimo se pokazati publici što više kulturne tradicijske raznolikosti s naglaskom na važnost očuvanja vlastitog identiteta, zajedničko druženje zaljubljenika i štovatelja naše baštine te naglasiti njezin kreativni potencijal kao i doprinos razvoju suvremenog stvaralaštva.

Dodatne informacije putem e-pošte:

[druzina@druzina.hr](mailto:druzina@druzina.hr) ili Marina Adrić, broj mob. 095 876 1080.



Molitva pred Božjim grobom, arhiva „Družine“  
Foto: David Ferić



Djevojka u nošnji za Uskrs,  
arhiva „Družine“  
Foto: Robert Adrić





Foto: Arhiva Arheološkog muzeja Osijek

---

## OSIJEK

### RADIONICE, PREDAVANJA, INTERAKTIVNI SADRŽAJ

#### */ Srednjovjekovna sakralna arhitektura i groblja*

---

28. 9. – 18. 10. 2020., Arheološki muzej Osijek, Trg Svetog Trojstva 2, Osijek  
AUTORI: Ena Krnčević, pripravnica – pedagoginja i Danimirka Podunavac, dipl. arheologinja, kustosica  
ORGANIZATOR: Arheološki muzej Osijek

Dane europske baštine Arheološki muzej Osijek obilježit će raznovrsnim sadržajima objedinjenima pod temom *Srednjovjekovna sakralna arhitektura i groblja*. Muzej će održavati radionice i predavanja za osnovnoškolski i srednjoškolski uzrast, koji će biti popraćeni vodstvom kroz stalni postav *Seoba naroda i srednji vijek*. Također, na službenoj Facebook stranici Arheološkog muzeja Osijek biti će podijeljen interaktivni edukativni digitalni sadržaj prilagođen svim generacijama.

Poveznica na virtualni sadržaj:

[www.facebook.com/events/s/srednjovjekovni-dani-europske-/2594845924164470/?ti=cl](https://www.facebook.com/events/s/srednjovjekovni-dani-europske-/2594845924164470/?ti=cl)

Dotadne informacije putem e-pošte: [amo@amo.hr](mailto:amo@amo.hr)

---

## OSIJEK DANI EUROPSKE BAŠTINE INSTITUCIJA U KULTURI GRADA OSIJEKA

---

ORGANIZATORI: Konzervatorski odjel u Osijeku, Agencija za obnovu osječke Tvrde, Muzej Slavonije u Osijeku, Držani arhiv u Osijeku, Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek, Hrvatski restauratorski zavod - Restauratorski odjel Osijek

Dane europske baštine institucije u kulturi u gradu Osijeku obilježiti će različitim predavanjima i prigodnim radionicama i time ukazati na važnost očuvanja kulturnih dobara i cjeloživotnog obrazovanja.

Predviđena događanja su osmišljena na otvorenom prostoru ili u manjim skupinama uz poštivanje propisanih epidemioloških mjera.

---

### EDUKATIVNA RADIONICA / *Pustolovna Tvrđa*

---

29. 9. 2020., u 15:00 sati, Tvrđa, Osijek

VODITELJ RADIONICE: Hrvoje Pavić

ORGANIZATOR: Agencija za obnovu osječke Tvrde

Agencija za obnovu osječke Tvrde organizirat će edukativnu radionicu *Pustolovna Tvrđa* namjenjenu učenicima 7. razreda. Nakon šetnje Tvrdom uz stručno vodstvo učenici će krenuti u potragu za blagom uz pomoć digitalnih alata.

---

### BESPLATNO VODSTVO, RADIONICE / *Rediscover, expose and exploit the concealed Jewish heritage of the Danube Region / Ponovno otkriti, prikazati i iskoristiti skrivenu židovsku baštinu Podunavlja*

---

1. 9. i 8. 10. 2020., u 19:00 sati, Muzejski četvrtak, besplatno vodstvo za građanstvo

3. 10 i 10. 10. 2020., od 11:00 do 13:00 sati, edukativna radionica za djecu i mlade

AUTORICE IZLOŽBE: Marina Vinaj i Andreja Šimičić

ORGANIZATOR: Muzej Slavonije u Osijeku

Muzej Slavonije će uz izložbu iz fundusa: *Zbirka Hermanna Weissmanna u Muzeju Slavonije* autorica Marine Vinaj i Andreje Šimičić koja je dio projekta tijekom obilježavanja Dana europske baštine 2020. organizirati vodstva i radionice s posebnim naglaskom na učenike osnovnih i srednjih škola.



Foto: KO Osijek

### ***PREDAVANJE / Tragovi secesije u zbirka legata***

---

29. 9. 2020., u 18:00 sati, dvorište Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek

PREDAVAČICA: Marijana Špoljarić Kizivat

ORGANIZATOR: Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek

### ***PREDAVANJE / Šetnja: Skriveno tajne vile Gillming-Hengl***

---

2.10. 2020., u 18:00 sati Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek

PREDAVAČ: Grgur Marko Ivanković

ORGANIZATOR: Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek, Muzej Slavonije

## **OKRUGLI STOL / *Uloga baštinske pedagogije u obrazovanju – interdisciplinarni i interinstitucionalni pristup***

---

24. 9. 2020., u 19:00 sati, Državni arhiv u Osijeku

PREDAVAČI: doc. dr. sc. Danijel Jelaš, viši arhivist u DAOS i Sergej Filipović, asistent na Odsjeku za povijest FFOS

ORGANIZATOR: Državni arhiv u Osijeku

Osnovni cilj okruglog stola o ulozi baštinske pedagogije u obrazovanju je okupiti različite dionike u obrazovnom procesu, baštinske pedagoge i druge kulturne radnike, školske i sveučilišne nastavnike, studente obrazovnih programa i sve zainteresirane. Okrugli stol će biti emitiran uživo putem arhivskih društvenih mreža, a bit će ostavljen prostor za komentare i pitanja *online* publike.

## **RADIONICA / Knjigoveška radionica za djecu i odrasle**

---

8. 10. 2020., u 19:00 sati, Državni arhiv u Osijeku

VODITELJ: Ivan Dješka, arhivski tehničar konzervator i knjigoveža u DAOS

Radionica će ukazati na povijest knjigoveštva kao sastavni dio povijesti knjige. Cilj radionice je približiti polaznicima tradicionalne načine uvezivanja knjiga te im pružiti neka osnovna znanja i vještine koje bi mogli sami primijeniti prilikom vlastite izrade unikatnih predmeta za osobnu upotrebu, poput bilježnica, albuma za slike i sl.

## **EDUKATIVNE RADIONICE**

---

ORGANIZATOR: Hrvatski restauratorski zavod,  
Restauratorski odjel Osijek

## **RADIONICA / *Osmijeh jedan za zvijezda sedam***

---

6. 10. 2020., u 10:00 sati

Trajanje: 90 min

Maksimalan broj polaznika: 10 (osnovnoškolci, djeca s posebnim potrebama)

VODITELJICA RADIONICE: Suzana Antolović (Hrvatski restauratorski zavod)

Polaznici radionice izrađivat će pozlaćene zvjezdice na pripremljenoj drvenoj podlozi.



### **RADIONICA / *Umijeće pozlaćivanja***

---

6. 10. 2020., u 17:00 sati

Trajanje: 90 min

Maksimalan broj polaznika: 10 (odrasle osobe)

VODITELJICA RADIONICE: Ana Šapina (Hrvatski restauratorski zavod)

Polaznici radionice pozlatit će jedan gipsani predmet.

### **RADIONICA / *Kutija iznenađenja***

---

7. 10. 2020. u 17:00 sati

Trajanje: 90 min

Ciljana publika: odrasle osobe

Maksimalan broj polaznika: 8

VODITELJ RADIONICE: Ivan Bošnjak (Hrvatski restauratorski zavod)

Polaznici radionice ukasit će drvene kutije različitih formata nekom od tehnika obrade drva.

### **PREDAVANJE / *Konzerviranje i(li) restauriranje***

---

5. 10. 2020. u 17:00 sati

Trajanje: 45 min

PREDAVAČICA: Darija Cvitan (Hrvatski restauratorski zavod)

Predavanjem će se odgovarati na pitanja: Što je konzerviranje, a što restauriranje? Što radi restaurator, a što konzervator?

Broj sudionika je ograničen.

Sudjelovanje na radionicama je besplatno.

Moguće su promjene programa u skladu s epidemiološkim preporukama.

Rezervirajte termin dolaska na [dcvitan@hrz.hr](mailto:dcvitan@hrz.hr)

ili na telefon 031 250 445 do 30. rujna 2020.



---

## PAKRAC

### STRUČNI OBILAZAK I PREZENTACIJA / Arheološki lokalitet Stari grad, Pakrac

---

10. 9. 2020., u 11:00 sati, Trg bana Josipa Jelačića 18, Pakrac  
ORGANIZATORI: Konzervatorski odjel u Požegi i Muzej grada Pakraca

Lokalitet Stari grad dio je zaštićene kulturno-povijesne cjeline grada Pakraca. Ovdje se u kasnom srednjem vijeku nalazila utvrda viteškog reda ivanovaca. U posljednjoj fazi izgradnje utvrde čiji su ostatci porušeni sredinom 20. stoljeća, utvrdu je činio višekutni bedem s kulama i popratnim zgradama. Najvjerojatnije je unutar utvrde djelovala i prva hrvatska kovnica novca – slavonskih banovaca. Prilikom zaštitnih arheoloških istraživanja 2017. – 2020. godine otkriveni su kameni arhitektonski ostatci ivanovačke crkve iz 13. stoljeća, s kosturnim grobovima i raznovrsnim pokretnim nalazima. Oko 1500. godine crkva je dograđena i utvrđena, a s njezine istočne strane pridodana je kružna kula. Prigodom obilježavanja Dana europske baštine, na samom lokalitetu bit će održana kraća predavanja o povijesti utvrde i rezultatima istraživanja, dok će u Muzeju grada Pakraca biti prezentirani pokretni arheološki nalazi.



*Ostatci ivanovačke crkve, pogled S-J  
Foto: V. Ciganović*



*Spiralno stubište, detalj  
Foto: V. Ciganović*

---

## PAZIN

### PREDAVANJE / *O razvoju hrvatskog školstva u Istri*

---

7. 10. 2020., u 13:00 sati, Velika dvorana Državnog arhiva u Pazinu

PREDAVAČ: Ante Cukrov, prof.

ORGANIZATOR: Državni arhiv u Pazinu

Istarskom je Hrvatu kroz cijelu povijest nijekano uopće postojanje na ovim prostorima. No, od sredine 19. stoljeća, zahvaljujući upornom radu narodnih prvaka u vrijeme i nakon hrvatskoga narodnog preporoda, istina se počinje sporo i mukotrpno probijati. Usprkos enormnim preprekama koje je stvarala iredentističko-velikotalijanski orijentirana saborska većina s podrškom Italije, ali i austrijskih imperijalnih vlasti, istarski Hrvat postupno od objekta postaje politički subjekt, organizirajući i svoje školstvo, premda daleko od potrebnog. Slijedila je talijanska okupacija i fašizacija s ciljem asimilacije istarskih Hrvata u talijanski nacionalni korpus. No, zahvaljujući svijesti o potrebi za učenjem vlastitog jezika već u okvirima okupacije, Istra priključena Hrvatskoj organizira svoje školstvo bez obzira na tadašnju ideologiju, uvodeći *novum* u pedagoškoj praksi, ne zaboravljajući ni talijansku prisutnost. Istra je razvila respektabilnu školsku mrežu s vlastitim Sveučilištem.

*O predavaču:*

*Ante Cukrov (1939.), prosvjetni, kulturni i javni radnik. Obrazovao se u Šibeniku (Učiteljska škola), Puli (zemljopis, povijest te glazba na tadašnjoj Pedagoškoj akademiji u Puli) i Rijeci (Pedagoški fakultet). Radio je kao učitelj i profesor u više škola u Istri. Dugogodišnje iskustvo u prosvjeti i dobro poznavanje školske problematike, ali i poznavanje istarske prošlosti, uvelo ga je u istraživački rad u oblasti povijesti istarskog školstva.*



Foto: Državni arhiv u Pazinu

---

## POLJANICA BISTRANSKA

### STRUČNO VODSTVO / *Stara škola – novo ruho,* stručni obilazak zgrade stare škole uz kostimirano vodstvo

---

27. 9. 2020., u 16:00 sati, okupljanje sudionika ispred zgrade stare škole, Omladinska 26, 10298 Poljanica Bistranska  
Razgled zaštićene povijesne zgrade i zbirke predmeta lokalne baštine koju su prikupili učenici i profesori OŠ Bistra; druženje s lokalnim kazivačima i članovima udruge Ekomuzej Bistra do 19:00 sati.  
ORGANIZATOR: Udruga Ekomuzej Bistra  
PARTNERI: Općina Bistra, Osnovna škola Poljanica – Bistra

Povijest školstva u Bistri traje od 1848. godine, kada je otvorena prva škola izgrađena od bukovog drva, a uskoro je sagrađena i druga, veća zidana školska zgrada koja je svečano otvorena 1878. godine. Iako se u njoj od 1966. godine ne održava nastava, zbog svojih je arhitektonskih i ambijentalnih vrijednosti zaštićena kao kulturno dobro. Općina Bistra i Udruga Ekomuzej Bistra provode integrirani projekt obnove zgrade stare škole u novi kulturno-turistički centar sa stalnom muzejskom izložbom *Bistra 1209*. U novom će se postavu prikazati i povijest školstva u Bistri. Namjera je stručnog obilaska otvoriti vrata stare škole te probuditi stare školske uspomene i sjećanja. Budite i Vi dio ove priče! Ponesite stare školske fotografije, donirajte predmet za buduću školsku zbirku ili se prisjetite i ispričajte nam anegdote iz Vaših školskih dana. Vidimo se u Pučkoj školi u Bistri!

U slučaju otkazivanja zbog epidemioloških mjera, događanje će se održati *online*. Pratite nas na internetskoj stranici ([www.ekomuzej-bistra.hr](http://www.ekomuzej-bistra.hr)) i društvenim mrežama: **Facebook:** [@EkomuzejBistra](https://www.facebook.com/EkomuzejBistra) / **Instagram:** [ekomuzej.bistra](https://www.instagram.com/ekomuzej.bistra).



Zgrada stare škole u Poljanici Bistranskoj  
Foto: Domagoj Sironić, 2005.



Učenici OŠ Bistra inventariziraju Zavičajnu zbirku  
Foto: Domagoj Sironić, 2005.



Grgurevo, foto: Dušan Mirković



---

## POŽEGA

### PREDAVANJE I IZLOŽBA / *Vinogradarski običaj Grgurevo i požeški vinogradari*

---

27. 8. 2020., u 19:00 sati predavanje i otvaranje izložbe (27. 8. – 10. 9. 2020.),  
Udruga vinogradara, vinara i voćara „Stjepan Koydl“,  
Ulica Antuna Kanižlića 3, Požega  
PREDAVAČICA: dr. sc. Rahela Jurković  
ORGANIZATOR: Udruga vinogradara, vinara i voćara „Stjepan Koydl“

Ovogodišnje Dane europske baštine požeška Udruga vinogradara, vinara i voćara „Stjepan Koydl“ obilježiti će izlaganjem i izložbom na temu Grgureva, vinogradarskog običaja koji je upisan u registar zaštićene nematerijalne kulturne baštine Republike Hrvatske. Izlaganje će 27. kolovoza u 19:00 sati održati dr. sc. Rahela Jurković, na temu požeških vinogradara i načina na koje oni slave Grgurevo u vinogradima na požeškim brdima koji se uzdižu iznad samog centra grada. Nakon izlaganja, požeški vinogradari i Požežani bit će pozvani da iznesu svoja sjećanja i dogodovštine vezane uz proslave Grgureva, na taj način educirajući sve prisutne o ukorijenjenosti ovoga običaja u život grada.

U sklopu programa bit će otvorena i izložba poznatog požeškog fotografa i novinara Dušana Mirkovića, na temu Grgureva i požeških vinogradara. Dušan Mirković više od trideset godina bilježi slavlja Grgureva u požeškim brdima te će ovom prigodom u prostorijama Udruge vinogradara, vinara i voćara „Stjepan Koydl“ izložiti dio svoje bogate fotografske arhive.

Cijelo događanje moći će se pratiti na Facebook stranici Udruge, a održat će se u skladu s aktualnim epidemiološkim uputama Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo.

Facebook stranica: [www.facebook.com/stjepankoydl/](https://www.facebook.com/stjepankoydl/)



---

## RIJEKA

### IZLOŽBA / *Slika slike grada Rijeke*

---

(15. 10. - 10. 11. 2020.)

15. 10. 2020., Galerija Konzervatorskog odjela u Rijeci, Užarska 26, Rijeka

AUTOR: Zvonimir Pliskovac

ORGANIZATOR: Konzervatorski odjel u Rijeci

Izložba *Slika slike grada Rijeke* autora Zvonimira Pliskovca predstavlja karakteristične motive vizura/slika grada Rijeke s mora reinterpetiranih suvremenim izrazom u kojima se odražavaju kontinuitet i transformacije urbanih ambijenata luke i obalnog područja. Kao podloga za suvremeno viđenje današnje slike grada Rijeke koriste se povijesne razglednice s kraja 19. i početka 20. stoljeća Rijeke sagledane iz optike različitih europskih autora. One prezentiraju odnos urbanih struktura riječke luke, industrijskih i poslovnih zgrada smještenih između mora i zaleđa. Dokumentarnost povijesnog izvora autor transponira svojim umjetničkim izrazom poetizirajući pri tome kontinuitet, ali i stalne promjene slike. Iako su prepoznatljive vizure Rijeke podložne stalnim promjenama, one su bitna odrednica i ishodište urbane kulture Rijeke. Povezanost grada s morem i lukom koji su odredili njezin urbani razvoj i definirali prostorni identitet izražava se kao prepoznatljiva slika grada s mora. Izložbom se nastoji potaknuti svijest o vrijednostima gradskih morskih vizura kao bitnom identitetskom obilježju i doživljajnom iskustvu Rijeke te važnost tzv. Riječkog *waterfronta* kroz povijest, ali i o potrebi očuvanja stečenih vrijednosti kroz neminovne transformacije u budućnosti.



---

## SIKIREVCI RADIONICE / *Sunčana čipka*

---



4. 10. 2020., 20:00 – 22:00 sati

Udruga „Sikirevački motivi“, Lj. Gaja 4a, Sikirevci

ORGANIZATOR: Udruga „Sikirevački motivi“ uz potporu Općine Sikirevci,  
Brodsko-posavske županije i Ministarstva kulture i medija RH

Na dan otvorenja 4. izložbe čipke, Sikirevci 2020., osim promocije virtualnog dijela izložbe bit će upriličena i radionica izrade motiva sunčane čipke. Na ovakav način osigurava se opstojnost čipke u području Brodskog posavlja, gdje čipka obitava već više od jednog stoljeća.



Foto: Udruga „Sikirevački motivi“

SISAK

## 8. DANI INDUSTRIJSKE BAŠTINE GRADA SSKA

11. – 21. 9. 2020.

**ORGANIZATOR:**

Gradski muzej Sisak

**PARTNERI:**

Turistička zajednica grada Siska

Foto galerija „Siscia Obscura“ Sisak


BK „Roda“ Sisak

**POKROVITELJI:**

Ministarstvo kulture i medija RH

Grad Sisak





Gradski muzej Sisak, zajedno s partnerima, već osmu godinu zaredom organizira jedinstvenu manifestaciju na hrvatskoj razini. Ona obuhvaća izložbe, predavanja, prezentacije, obilasku lokacija, dječje radionice i niz drugih događanja kojima je cilj upoznavanje javnosti s bogatom industrijskom baštinom Siska i njezinim potencijalima. Po prvi put se manifestacija održava u prostoru Info-centra industrijske baštine Holandska kuća koji je od otvorenja 6. prosinca 2019. godine postao središnji prostor prikupljanja i interpretacije industrijske baštine. Njime je omogućeno da se tijekom cijele godine kontinuirano radi na popularizaciji takvoga tipa baštine, a time je i ispunjen cilj manifestacije *Dana industrijske baštine grada Siska* koja je pokrenuta još 2013. godine. Ovogodišnja manifestacija uključuje izložbu *Što je industrijska baština?* kojom će se prezentirati predmeti prikupljeni u Sisku, s naglaskom na doniranim predmetima. Uz izložbu će biti prezentiran i *Priručnik za prikupljanje industrijske baštine Siska* koji ima za cilj lakše prepoznavanje predmeta koji su vezani uz Sisak i kvalitetniju brigu o njima. Druga izložba *Industrijska baština Sisak – Rijeka* u organizaciji Foto galerije „Siscia Obscura“ i Gradskog muzeja Sisak ima za cilj povezivanje Siska i Rijeke, prezentaciju industrijske baštine tih dvaju gradova i popularizaciju fotografske djelatnosti. Svoje radove će prezentirati Irma Podoreški, Lorna Kijurko, Borislav Božić i Petar Trinajstić.

U sklopu programa bit će prezentiran i *Katalog uređaja Zbirke Kraker* koji po prvi put na jednome mjestu objedinjuje fonografe, gramofone i radioaparate koje je prikupio poznati sisački kolekcionar Velimir Kraker, a sada su smješteni u prostoru Holandske kuće.

Na manifestaciji će se već tradicionalno u suradnji s Turističkom zajednicom grada Siska održati i *Sisački festival piva*, a u suradnji s Biciklističkim klubom „Roda“ Sisak održat će se *Biciklijada po industrijskoj baštini* koja ima za cilj prezentiranje Siska kao cikloturističke destinacije. Tijekom dvotjednog programa održavanja manifestacije održat će se također već tradicionalna radionica za djecu *Dobra industrija* koja popularizira takvu vrstu baštine među predškolskom i školskom djecom.

## **IZLOŽBA / Što je industrijska baština? i promocija Priručnika za prikupljanje predmeta industrijske baštine Siska**

---

11. 9. 2020., u 19:00 sati, Info-centar industrijske baštine  
Holandska kuća, Rimška 10, Sisak  
AUTOR: dr. sc. Vlatko Čakširan

Na izložbi će biti prezentirani donirani i otkupljeni predmeti industrijske baštine vezani uz povijest grada Siska. Potaknuta je otvorenjem Info-centra industrijske baštine Holandska kuća kao središnjeg prostora za interpretaciju industrijske prošlosti Siska i željom da se prikupi što više predmeta koji su vezani uz tu prošlost. Na izložbi će biti prezentiran i priručnik o prikupljanju predmeta industrijske baštine grada Siska koji na popularan način ukazuje na ono što bi se trebalo prikupljati s ciljem očuvanja bogate baštine grada. Raznolikost predmeta ukazuje i na bogatu industrijsku proizvodnju te intenzivan gospodarski razvoj grada i njegove okolice od kraja 19. stoljeća do današnjeg vremena.



## **OBILAZAK / Ruta sisačkih pivovara**

---

12. 9. 2020., u 15:00 sati, kod Stare pivovare u ulici Ruđera Boškovića b. b., Sisak  
ORGANIZATOR: Gradski muzej Sisak

Ruta sisačkih pivovara kreće kod Stare pivovare u ulici Ruđera Boškovića b. b., a završava podrumima Nove pivovare u ulici Ivana Gundulića. Cilj obilaska je ukazivanje na bogatu pivarsku tradiciju grada koja seže od 1855. godine.



Foto: Gradski muzej Sisak

## VI. SISAČKI FESTIVAL PIVA

---

12. 9. 2020., u 17:00 sati, Ulica Stjepana i Antuna Radića, Sisak  
ORGANIZATOR: Turistička zajednica grada Siska,  
Grad Sisak i Gradski muzej Sisak

U centru grada Siska posjetitelji će na jednom mjestu moći kušati i kupiti vrhunska piva proizvedena s posebnom ljubavi od strane malih domaćih *craft* pivara, upoznati pivare i naučiti detalje o samoj proizvodnji piva. Festivalom se nastoji evocirati uspomena na pivarsku tradiciju grada koja svoje početke ima u 1855. godini i potaknuti gospodarske aktivnosti u kontekstu proizvodnje *craft* piva. Festival je na taj način društveno angažiran kroz poticanje razvoja lokalnog gospodarstva. Prva sisačka pivovara danas je najstariji industrijski objekt u gradu te je još uvijek u većoj mjeri očuvana i prenamijenjena.





## IZLOŽBA / Industrijska baština Sisak – Rijeka

18. 9. 2020., u 19:00 sati, Gradski muzej Sisak, Kralja Tomislava 10, Sisak  
AUTORI: Irma Podoreški, Lorna Kijurko, Borislav Božić i Petar Trinajstić

U sklopu manifestacije *8. Dani industrijske baštine grada Siska* Foto klub Siscia Obscura i Gradski muzej Sisak organizirat će sedmi put zaredom izložbu na temu industrijske baštine. Izložba će nastati kao dio projekta suradnje fotografa Rijeke i Siska u sklopu kojega će Sisak ugostiti dva fotografa iz Rijeke, Borislava Božića i Petra Trinajstića, koji će fotografirati baštinu Siska, a Rijeka će ugostiti dvije fotografkinje iz Siska, Irmu Podoreški i Lornu Kijurko, koje će fotografirati industrijsku baštinu Rijeke. Nakon odabira radova, prva će zajednička izložba biti organizirana u Sisku, 18. 9. 2020., a nakon toga i u Rijeci. Na taj način sisačka i riječka industrijska baština stavljanju se u širi kontekst te izlaze izvan okvira lokalne sredine. Cilj ove izložbe je popularizacija industrijske baštine i fotografske djelatnosti te povezivanje Siska i Rijeke.



Stari mlin, foto: Gradski muzej Sisak



Torpedo, foto: Gradski muzej Sisak

## OBILAZAK / Biciklijada po industrijskoj baštini

20. 9. 2020., u 10:00, ispred zgrade Mali kaptol, Rimska bb, Sisak

ORGANIZATOR: Turistička zajednica Grada Siska, Gradski muzej Sisak i BK „Roda“ Sisak

Organizirano razgledavanje započinje ispred zgrade Mali kaptol, Rimska bb, u 10 sati prema unaprijed dogovorenoj ruti koja se proteže oko 20 km po gradu i njegovoj okolici, a uključuje Gradsku munjaru, Staru i Novu pivovaru, Domobransku vojarnu, Upravnu zgradu Shella, radničko naselje Željezare Sisak s Parkom skulptura te visoke peći Željezare Sisak. Događanje ima za cilj poticanje razvoja turističkih kapaciteta grada kroz industrijsku baštinu te cikloturizam.



Foto: Gradski muzej Sisak



## PREZENTACIJA / Katalog uređaja Zbirke Kraker

---

21. 9. 2020., u 19:00 sati, Holandska kuća, Rimska 10, Sisak  
AUTOR: mr. sc. Predrag Jelić, dipl. ing.

Katalogom je predstavljena zbirka sisačkog kolekcionara Velimira Krakera koja obuhvaća fonografe, gramofone i radioaparate, a smještena je u prostoru Holandske kuće. Bogata ostavština navedenog kolekcionara predstavlja pregled razvoja prenositelja zvuka od početka 20. stoljeća do 1950-ih godina.

## RADIONICE / Dobra industrija VIII

---

11. – 20. 9. 2020., Info-centar industrijske baštine Holandska kuća,  
Rimska 10, Sisak  
ORGANIZATOR: Gradski muzej Sisak

Radionica je namijenjena djeci predškolskog i školskog uzrasta kako bi se u njima razvila svijest o važnosti očuvanja industrijske baštine. Sudjelovanje je potrebno prethodno najaviti Gradskom muzeju Sisak pozivom na telefon 044/811-811.

---

## SISAK IZLOŽBA / *Od početnice do slovnice*

---

1. - 30. 9. 2020., Državni arhiv, Frankopanska 21, Sisak  
AUTORICA IZLOŽBE: Snježana Žegor  
ORGANIZATOR: Hrvatski državni arhiv u Sisku



Izložbom *Od početnice do slovnice* namjera nam je prezentirati Zbirku školskih udžbenika i priručnika koja se nalazi u sastavu stručne knjižnice Državnog arhiva u Sisku te prikazati jedan segment povijesti hrvatskoga školstva. Postavljena u galerijskom prostoru Državnog arhiva u Sisku 2013. godine, ova zapažena izložba je velikim brojem eksponata (151) približila brojnim posjetiteljima raritetnu zbirku sisačkoga Arhiva. Najveći broj knjiga koje su tada izložene u postavu bio je iz vrijedne Zbirke školskih udžbenika i priručnika DASK, a izložba je upotpunjena i primjercima udžbenika iz privatnih kolekcija.

Koncepcija je izložbe predočiti pučkoškolske i srednjoškolske udžbenike kroz šest cjelina, svrstane prema nastavnim odnosno znanstvenim područjima. Izložene su početnice, čitanke, pravopisi te gramatike hrvatskog, njemačkog, hebrejskog i francuskog jezika, računice i razni matematički priručnici, potom udžbenici iz povijesti i geografije s vrijednim atlasima, zatim udžbenici iz botanike, zoologije, kemije, fizike i meteorologije te pedagogije, psihologije, glazbe i vjeronauka. Zanimljivi su i metodički priručnici za profesore i učitelje u kojima su zastupljeni gotovo svi nastavni predmeti. Najstariji predstavljeni udžbenik datira iz 1789. godine – *Allgemeine Weltgeschichte*, no najviše knjiga izdano je sredinom i u drugoj polovini 19. stoljeća te u prvim desetljećima 20. stoljeća, zaključno s 1953. godinom.

Poseban dio izložbe posvećen je prosvjetnim autoritetima: Antunu Cuvaju, Ferdi Hefeleeu i Stjepanu Radiću, koji su značajno doprinijeli kako razvoju hrvatskoga školstva, tako i izdavaštvu školskih knjiga i priručnika.



Foto: Srednja škola Viktorovac Sisak

---

## SISAK PREDAVANJE I RADIONICE / Tradicijska baština u strukovnim zanimanjima

---

12. - 14. 10. 2020.

ORGANIZATOR: Srednja škola Viktorovac Sisak,  
Aleja narodnih heroja br. 1, Sisak

Cilj je ovog projekta predstaviti raznolikost i bogatstvo baštine Siska i okolice aktivno uključivši mlade koji se obrazuju u strukovnim zanimanjima, kroz iskustveno učenje ukazati im na kreativni, ali i ekonomski potencijal koji nudi baština, na potrebu njena oživljavanja i čuvanja te razvijati strukovne vještine i kompetencije kroz praktični rad primjenjujući tradicionalna saznanja i metode. U projektu će sudjelovati učenici različitih struka (ugostitelji, frizeri, farmaceutski tehničari) i njihovi nastavnici koji će istraživati, promišljati, analizirati, ali i implementirati naslijeđe u strukovni kurikulum kako bi ga približili mladim generacijama. Jedan od ciljeva projekta jest i izraditi katalog sa slikama jela, frizura i ljekarničkih pripravaka te snimiti kratki film koji dokumentira provođenje projekta, a koji će biti dostupan na *Facebooku* i *YouTubeu* Škole. Ovu aktivnost moguće je i virtualno realizirati.



## PROGRAM

### PREDAVANJE / *Baština i strukovno obrazovanje – mogućnosti i primjeri iz prakse*

---

12. 10. 2020., u 10:00 sati,  
Srednja škola Viktorovac Sisak, Aleja narodnih heroja br. 1, Sisak

PREDAVAČI: dr. sc. Petra Kelemen, dr. sc. Sanja Lončar i Ana Rizmaul, prof. (Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Društvo Terra banalis)

### UGOSTITELJSKI PRAKTIKUM / *Radionica izrade tradicionalnih jela Siska i okolice*

---

12. 10. 2020., 11:00 – 14:00 sati,  
Srednja škola Viktorovac Sisak, Aleja narodnih heroja br. 1, Sisak

MENTORI: Marina Mrmić, stručna učiteljica kuharstva i Mario Kastmiller, stručni učitelj ugostiteljstva

Učenici će potražiti tradicionalna jela Siska i okolice i okušati se u njihovoj pripremi služeći se izvornim receptima.

### PRAKTIKUM FRIZERSTVA / *Radionica izrade tradicijskih frizura*

---

13. 10. 2020., 11:00 – 14:00 sati,  
Srednja škola Viktorovac Sisak, Aleja narodnih heroja br. 1, Sisak

MENTOR: Željka Markota, stručna učiteljica frizerstva

Rekonstruirajući dostupne fotografije učenici će izrađivati tradicijske frizure karakteristične za Sisačko-moslavačku županiju.

### PREDAVANJE / *Ljekarništvo u Sisku*

---

14. 10. 2020., 13:00 – 17:00 sati,  
Srednja škola Viktorovac Sisak, Aleja narodnih heroja br. 1, Sisak, školski laboratorij

MENTOR: Siniša Antolić, mag. pharm.

Kroz predavanje će se predstaviti povijest ljekarništva u Sisku, posjetit će se lokaliteti na kojima su se nalazile prve sisačke ljekarne, a u školskom laboratoriju izrađivat će se tradicionalni ljekarnički pripravci.

Katalog i film o projektu realizirat će se do kraja listopada.

Autori: Marijana Bionda, prof., Tanja Vadla, prof.



---

## SLAVONSKI BROD

IZLOŽBA / *Rijeka Sava – izvor i čuvar baštine*

PREZENTACIJA / *Baština i obrazovanje – učenje za život*

---

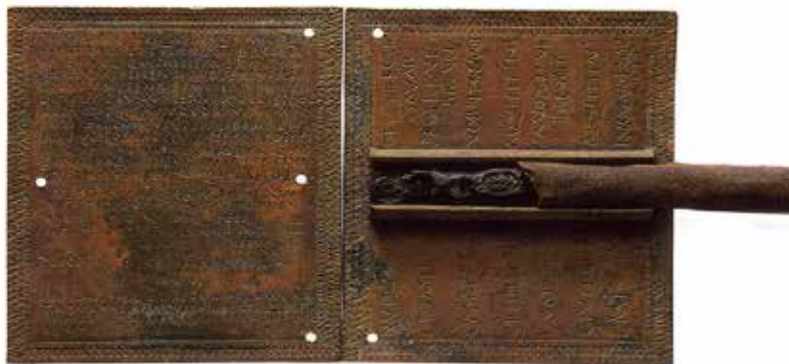
25. 9. – 8. 10. 2020., Muzej Brodskog Posavlja, Ulica Ante Starčevića 40, Slavonski Brod

ORGANIZATORI: Muzej Brodskog Posavlja, ravnatelj: Hrvoje Špicer, prof.; Konzervatorski odjel u Slavanskom Brodu, pročelnica: Željka Perković, dipl. ing. arh.

AUTORICE IZLOŽBE: Željka Perković i Ivanka Bunčić

AUTORICA PREZENTACIJE: Željka Perković

Konzervatorski odjel u Slavanskom Brodu nastavlja suradnju s Muzejom Brodskog Posavlja prezentacijom kulturne baštine Brodsko-posavske županije *Baština i obrazovanje – učenje za život* uz izložbu *Rijeka Sava – izvor i čuvar baštine*, jer rijeka Sava je kroz povijest nekada povezivala, a ponekad dijelila narode i kulture ovih prostora. Prostor je koristio prednosti smještaja za razvitak, ali je i snosio posljedice više puta kroz povijest, čemu smo i sami svjedoci. Velike migracije koje su obilježile završetak neolitika odvijale su se prirodnim putevima uz tokove rijeka pa ostatke naselja nalazimo i na ovom području. Značajan pojedinačni nalaz, kada je u doba Rimskog carstva ovdje bila Marsonia, jest vojnička diploma. Prisutnost franjevaca, već 500 godina, obilježena je gradnjom samostanskih sklopova. Brojne su srednjovjekovne utvrde, a od posebnog su značaja barokni kompleksi Tvrdava Brod i Stara Gradiška.



Vojnička diploma

Foto: Muzej Brodskog Posavlja



Foto: Javna ustanova u kulturi Tvrđava kulture Šibenik

---

## ŠIBENIK

### DOGAĐANJE / Edukativni dani na tvrđavama

---

28. – 29. 9. 2020., Tvrđava sv. Mihovila, Tvrđava Barone, Šibenik  
ORGANIZATOR: Javna ustanova u kulturi Tvrđava kulture Šibenik

Tvrđava kulture povodom Dana europske baštine organizira dvodnevni edukativni program na šibenskim tvrđavama kojim se naglašava ovogodišnja tema manifestacije, *Baština i obrazovanje – učenje za život*. S tim u skladu, osmišljeni programi usmjereni su na različite dobne skupine.

Program započinje u utorak, 28. rujna, kada će u jutarnjim satima na Tvrđavi Barone za najmlađe posjetitelje biti organizirane radionice iz edukativnog programa *Moja tvrđava znanja*, koje kroz učenje, igru te individualni i grupni rad prilagođen dječjem uzrastu uspješno tumače baštinu šibenskih tvrđava.

U srijedu, 29. rujna, kada Šibenčani slave svoga nebeskog zaštitnika sv. Mihovila i Dan Grada, vrata tvrđava Sv. Mihovila i Barone bit će otvorena svim posjetiteljima, uz organizirana stručna vodstva. Bogatu i turbulentnu povijest tvrđava posjetitelji mogu doživjeti korištenjem modernih tehnologija kao što su 3D mapiranje, uređaji za proširenu stvarnost i interaktivni audiovodiči.

Više informacija: [www.tvrdjava-kulture.hr](http://www.tvrdjava-kulture.hr)

---

## TROGIR

### PREZENTACIJA I PREDAVANJE / *Konzervacija i restauracija skulpturalne baštine Trogira: iskustva, metode i nove spoznaje*

---

29. 9. 2020., u 19:00 sati, Muzej grada Trogira, Gradska vrata 4, Trogir

ORGANIZATOR: Konzervatorski odjel u Trogiru

PARTNERI: Hrvatski restauratorski zavod, Split; Muzej grada Trogira, Trogir

PREDAVAČI: dr. sc. Vinka Marinković, mag. kiparstva Ante Antunović i mag. konz.-rest. Petra Perlain

„Kapela bl. Ivana Ursinija u trogirskoj katedrali nedostignut je biser dalmatinske umjetnosti“, ocijenio je još 1933. godine Ljubo Karaman, a pola stoljeća kasnije Radovan Ivančević ustvrdio je da joj pripada izuzetno mjesto u europskoj kulturi 15. stoljeća. Mnogo se pisalo i govorilo o umjetničkoj vrijednosti kapele, o ikonografskom konceptu, arhitekturi i kvaliteti kiparskih dosega njenih autora, dok su znatno manje interesa stručne javnosti budile posljedice protoka vremena koji je na njoj ostavljao svoj razoran trag. Stoga će ovom prilikom dr. sc. Vinka Marinković, viša konzervatorica-restauratorica Hrvatskoga restauratorskog zavoda, Restauratorskog odjela u Splitu održati predavanje o brojnim izazovima s kojima su konzervatori i restauratori suočeni u trajnoj brizi za očuvanje ovoga iznimnog spomenika.

Sv. Ivan kao zaštitnik grada ima svoje istaknuto mjesto i izvan trogirске katedrale. Na Kopnenim gradskim vratima nalazi se kip koji se pripisuje Boninu Jakovljevu iz Milana. S projektom restauracije ovoga gotičkog djela započeto je u proljeće 2019. godine. Prvim pregledom, a potom i dodatnim konzervatorskim i restauratorskim istraživanjima, utvrđeno je da je kip u iznimno lošem stanju i da se nakon restauracije ne smije postaviti na izvorno mjesto. Stoga je na Kopnena vrata postavljena njegova replika. Restauracija samog izvornika iz 15. stoljeća dovršena je u 2020. godini te će njegov smještaj u lapidarij Muzeja grada Trogira označiti dovršetak ovoga projekta. Proces konzervacije i restauracije te postupak izrade replike izložit će svojim predavanjem kipar Ante Antunović i Petra Perlain, konzervatorica – restauratorica.

U slučaju strožih epidemioloških mjera, predavanja će biti održana *online* na sljedećoj poveznici:

[www.muzejgradatrogira.blogspot.com](http://www.muzejgradatrogira.blogspot.com)

---

## TROGIR

### DJEČJA RADIONICA ZAŠTITE SPOMENIKA / *Djeca – čuvari baštine*

---

17. - 19. 9. 2020.- Radionica za djecu

29. 9. 2020., u 18:00 sati, Muzej grada Trogira, Gradska vrata 4, Trogir

ORGANIZATOR: Konzervatorski odjel u Trogiru

PARTNERI: Osnovna škola Petra Berislavića, Trogir;

Muzej grada Trogira, Trogir

Polaznici dječje radionice zaštite spomenika *Djeca – čuvari baštine* kroz jedan teorijski i dva praktična dijela upoznat će se s osnovnim pojmovima zaštite kulturnih dobara kao što su baština, konzervacija, restauracija, rekonstrukcija, UNESCO, kulturno dobro, valorizacija i slično. U praktičnom dijelu, obilaskom povijesne jezgre Trogira uz vodstvo konzervatora, bit će potaknuti na razvijanje vizualne percepcije, uočavanje bitnih elemenata prostora i arhitekture, snalaženje u prostoru i podizanje senzibiliteta za njegov karakter (usko, široko, prostrano, pravilno, nepravilno, omeđeno, nisko, visoko, otvoreno, zatvoreno) i stjecanje vještina potrebnih za razlikovanje i vrjednovanje povijesnog i suvremenog. Posjetit će kapelu sv. Ivana u trogirskoj katedrali, gdje će im biti predstavljene osnovne metode restauracije kamene plastike.

Polaznici će sudjelovati i u izradi izvornog suvenira od ekološki prihvatljivih materijala te u pripremi izložbe rezultata radionice.



Foto: KO Trogir

---

**VELIKA GORICA**  
**DANI EUROPSKE BAŠTINE U VELIKOJ GORICI 2020.**  
**BAŠTINA I OBRAZOVANJE – ŠKOLA ZA ŽIVOT**  
**TUROPOLJSKI DIJALEKT – GOVOR MOJEG ZAVIČAJA**  
**29. 9. 2020. – 3. 10. 2020.**

---

**OTVORENJE MANIFESTACIJE**

---

29. 9. 2020., 12:00 sati, Gradska knjižnica Velika Gorica, Središnji odjel za odrasle, Zagrebačka 37

SUDIONICI OTVORENJA: Amelio Vekić, pročelnik Konzervatorskog odjela u Zagrebu; Iris Biškupić Bašić, predsjednica Kulturnog vijeća Grada Velike Gorice; Stjepan Rendulić, predsjednik Ogranka Matice hrvatske u Velikoj Gorici; predstavnik Grada Velike Gorice



## PREDAVANJE / *Utjecaj baštine na hrvatski leksik*

---

**PREDAVAČICA:** mr. sc. Nives Opačić, jezikoslovka  
**ČITANJE PJESAMA NA KAJKAVSKOM:** Đurđa Jandriš-Parać i Željka Cvetković, pjesnikinje  
**GLAZBENI NASTUP:** Siniša Belošević, kantautor

Turopoljski dijalekt upisan je u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske 2017. godine naporima Ogranka Matice hrvatske u Velikoj Gorici te uz potporu Grada Velike Gorice. Time je stvoren čvrst temelj za njegovo očuvanje te daljnje proučavanje i rad na terenu, što će u skorije vrijeme rezultirati i *Rječnikom turopoljskog dijalekta*. Živu riječ turopoljskog dijalekta sve rjeđe imamo priliku čuti, stoga je važno neprestano se podsjećati na svu raznolikost turopoljskih govora čije se osobine, među njima i leksik, razlikuju od sela do sela.

Uz često isticanu misao kako se hrvatski jezik mijenja, predavačica mr. sc. Nives Opačić pokazat će to na primjeru utjecaja baštine na hrvatski leksik. Primjeri će pokazati kako gubitkom nekih uporabnih predmeta ili nekih pojava gubimo i leksičke jedinice za te pojmove, čime se hrvatski jezik ne samo mijenja, nego i osiromašuje.

Osim što ćemo putem predavanja imati prilike slušati o jezičnoj baštini kroz riječ stručnjakinje, turopoljski dijalekt doživjet ćemo i kroz umjetnički tekst i glazbu. U tome će nam pomoći književnice Đurđa Jandriš-Parać i Željka Cvetković koje će čitati svoju poeziju te velikogorički kantautor Siniša Belošević koji će izvesti vlastite uglazbljene verzije pjesama na turopoljskom dijalektu.

## IZLOŽBA / *Teroga ono leta*

---

29. 9. 2020. – 14. 10. 2020.,  
Područna knjižnica Galženica, Trg Stjepana Radića 5  
**ORGANIZATORI:** Gradska knjižnica Velika Gorica,  
Upravni odjel za društvene djelatnosti



**Izložba *Teroga ono leta*** predstaviti će turopoljske pisce koji pišu poeziju i prozu na lokalnom narječju: Jasnu Vuga, Mariju Kovačević, Stjepana Viteza, Željku Cvetković, Josipa Kovačevića, Marka Škrinjarića, Đurđu Jandriš-Parać, Nataliju Bajer, Slavicu Sarkotić, Janka Ogulinskog i Zoru Gotal.

**Čitanje turopoljskog pjesništva** *online* objava je kratkih videosnimaka na *YouTube* kanalu Gradske knjižnice Velika Gorica u kojima slučajni prolaznici slobodnim govorom čitaju turopoljsko pjesništvo kako bi se putem globalne mreže ovaj dijalekt širio svijetom.



## **KVIZ NA OTVORENOM / Razumijem li lokalno narječje?**

---

Građani prevode riječi i izraze s turopoljskog dijalekta. Rezultati kviza pokazat će koliko dobro građani poznaju govor zavičaja i bit će objavljeni na mrežnim stranicama Gradske knjižnice Velika Gorica te na stranici *Dani europske baštine u Velikoj Gorici*.

## **RADIONICA / Turopoljski rječnik u slici**

---

30. 9. 2020., u 10:00 sati, Muzej Turopolja, Trg kralja Tomislava 1  
ORGANIZATORI: Gradska knjižnica Velika Gorica, Muzej Turopolja

Likovna radionica oslikavanja turopoljskih pojmova i riječi za djecu.

Zajedničkom suradnjom Muzeja Turopolja i Gradske knjižnice Velika Gorica održat će se likovna radionica gdje će likovni radovi biti temeljeni na riječi izgovorenoj turopoljskim dijalektom za određenu stvar. Izgovorena riječ koju želimo očuvati kao dio naše baštine polako se gubi iz naraštaja u naraštaj te ju treba zapisivati kako bi se očuvala. No, osim pisane riječi, ona se može trajno zabilježiti i u likovnom obliku. Upravo na taj način na ovoj radionici pristupit će se riječi kao kulturnoj baštini koju želimo trajno sačuvati.

Radionice su namijenjene učenicima četvrtih razreda osnovnih škola i održat će se u prostoru Muzeja Turopolja, a vodit će ih djelatnice Gradske knjižnice Velika Gorica. Prije likovnog izražavanja s učenicima će se razgovarati o pojedinim riječima, njihovom značenju i upotrebi nekad i danas. Nakon objašnjenja pojedinih riječi, kao što su npr. „hiža“, „amper“, „fertun“, „poculica“, učenici će živu riječ tehnikom pastela trajno zabilježiti na papiru.

Nakon održane radionice u Muzeju Turopolja nastali radovi bit će izloženi u prostoru Dječjeg odjela Gradske knjižnice Velika Gorica i na službenoj Facebook stranici *Dani europske baštine u Velikoj Gorici*.

*U slučaju potrebe radionica će se izvesti online. Sudionici će biti na vrijeme obaviješteni o načinu izvođenja radionice.*

Prijave: [vrados@muzej-turopolja.hr](mailto:vrados@muzej-turopolja.hr)



## PUB KVIZ / *Lépa réč i nŏjtrŏda vrŏta otpira*

1.10. 2020., u 20:00 sati, *ONLINE PUB KVIZ*  
ORGANIZATOR: Gorički klub mladih



Virtualni kviz provodit će se putem aplikacije *Quizizz* koja se pokazala kao najatraktivnija aplikacija za organizaciju ovakvih kvizova. Sudionici kviza igraju svaki za sebe, a onaj koji najbolje poznaje turopoljski dijalekt (*a more saki kaj pozna kaj-kavsku reč*) te pjesnike i književnike turopoljskih krajeva, njihove poznate izreke i mjesta po kojima su neki objekti nazvani (npr. škola Jurja Habelića) osvojiti će **nagradu** – ručak u bistrou Kaktus u iznosu od 200,00 HRK.

Prijave: [gorickiklubmladih@gmail.com](mailto:gorickiklubmladih@gmail.com)

## REVIJALNO PRIKAZIVANJE VIDEOSNIMAKA / *Kak sê spominamu v Turopolu*

2.10. 2020., u 12:00 sati, Centar za posjetitelje Turističke zajednice Grada Velike Gorice  
ORGANIZATORI: Turistička zajednica Grada Velike Gorice,  
Upravni odjel za društvene djelatnosti

Prezentacija najuspješnijih videosnimaka izvornih govornika turopoljskog dijalekta *Kak se spominamo v Turopolu* koje su pristigle prema *Pozivu za dostavu videosnimaka „Kak se spominamo v Turopolu“*, objavljenom na Facebook poveznici *Dani europske baštine u Velikoj Gorici* te na linku: [www.gorica.hr](http://www.gorica.hr).

Za najuspješnije autore i izvođače/govornike predviđene su nagrade.



## ESCAPE ROOM / Dô jê bil têt v stôre turopoljske kurije i kaj jê fkral?

3.10. 2020., 10:00 - 20:00 sati, Stari grad Lukavec u Lukavcu

ORGANIZATORI: Gorički klub mladih, Ogranak Matice hrvatske u Velikoj Gorici

Ovu malu krimi-zavrzlamu morat će riješiti detektivska ekipa od maksimalno šest (6) članova/članica. Tragovi će ih voditi po zamišljenim lokacijama diljem Turopolja, „posjetit“ će i istražiti prostore Muzeja Turopolja, turopoljske kapele i crkve, kurije te staru utvrdu Lukavec.

Upute za pronalaženje tragova i rješavanje ovog slučaja bit će napisane na **turopoljskom dijalektu**, kulturnom dobru RH. Poznavatelji turopoljskog dijalekta možda će brže pronaći rješenje ove detektivske priče, ali ni detektivi koji ne poznaju tako dobro ovaj dijalekt ne trebaju se obeshrabriti, jer pomoć u objašnjenju riječi i pojmova mogu naći na poveznici koju će dobiti prilikom prijave za sudjelovanje.

Uz pomoć karata na kojima će biti mapirani lokaliteti s pitalicama i uputama za rješavanje slučaja, bit će potrebno pronaći informacije o tome što je ukradeno, tko je to ukrao i na kojim se sve lokacijama nalaze tragovi.

Detektivska istraga provodit će se unutar debelih zidina tajanstvene stare utvrde (izgrađene u 18. stoljeću), koju su stari Turopoljci izgradili kako bi se obranili od opasnih Turaka, u Starom gradu Lukavcu.

Za one najuspješnije koji će dati točne odgovore na postavljena pitanja te riješiti slučaj u najkraćem vremenu osigurana je **nagrada** u obliku poklon-bona za kuglanje.

Pobjednici će biti objavljeni na službenoj Facebook stranici *Dani europske baštine u Velikoj Gorici*.

Prijave: [gorickiklubmladih@gmail.com](mailto:gorickiklubmladih@gmail.com)





Foto:  
Muzej vučedolske  
kulture

---

## VUKOVAR PREZENTACIJA SUSTAVNIH ARHEOLOŠKIH ISTRAŽIVANJA VUČEDOLA

---

7. – 26. 9. 2020., u 12:00 sati

ORGANIZATORI: Muzej vučedolske kulture, Konzervatorski odjel u Vukovaru  
[www.vucedol.hr](http://www.vucedol.hr)

Muzej vučedolske kulture nositelj je sustavnih interdisciplinarnih arheoloških istraživanja eponimnog lokaliteta Vučedol od 2014. godine, uz stalnu potporu Ministarstva kulture i medija RH i Konzervatorskog odjela u Vukovaru.

I ovoga rujna arheološka ekipa nastavlja sa sustavnim arheološkim istraživanjima, koja će se povodom Dana europske baštine 2020. prezentirati široj javnosti. Posjetitelji će zaviriti u arheološku sondu i zajedno s arheolozima otkriti tajne 3. tisućljeća pr. Kr.

Od 7. rujna posjetitelji mogu posjetiti arheološku ekipu na terenu, ali i pratiti rad ekipe na službenoj internet stranici i društvenim mrežama Muzeja.

Cilj programa je promocija jednog od najvažnijih europskih arheoloških lokaliteta čijim se istraživanjima i prezentacijom štiti i promiče kulturna baština Republike Hrvatske.

---

## VUKOVAR

### PREZENTACIJA / *Online* inačica didaktičke igre *Putovima zavičaja*

---

1. 10. 2020., u 12:00 sati, Gradski muzej Vukovar (Dvorac Eltz),  
Županijska 2, Vukovar

ORGANIZATORI: Državni arhiv u Vukovaru, Vukovarsko-srijemska županija  
i Gradski muzej Vukovar

Sukladno zajedničkoj temi obilježavanja Dánā europske baštine 2020. godine: *Baština i obrazovanje – učenje za život*, Državni arhiv u Vukovaru u suradnji s Vukovarsko-srijemskom županijom predstaviti će *online* inačicu didaktičke igre *Putovima zavičaja*. Igra je namijenjena učenicima osnovnih i srednjih škola, a svrha joj je populariziranje zavičajne prošlosti, kao i promoviranje kulturnog identiteta Vukovarsko-srijemske županije.

Autori didaktičke igre su Petar Elez, viši arhivist i Irena Milobara, viša arhivistica.

Igra je u kontekstu razvoja programa arhivske pedagogije tiskana novčanom potporom Vukovarsko-srijemske županije koja ju je potom odlučila učiniti dostupnom i u *online* izdanju.

Napomena: Program će se održati sukladno preporukama nadležnih službi vezano uz COVID-19.



*Igraća ploča didaktičke  
igre Putovima zavičaja*



---

## VUKOVAR

### PREZENTACIJA KNJIGE / *Redovnik riječi – monografija o fra Martinu Nediću, prvome ilircu iz Bosne*

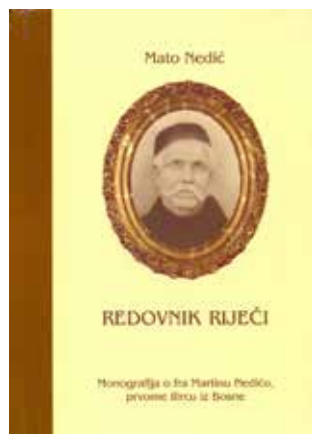
---

15. 10. 2020., u 18:00 sati

Gradska knjižnica Vukovar, Trg Republike Hrvatske 4/1, Vukovar  
ORGANIZATORI: Državni arhiv u Vukovaru, Gradska knjižnica Vukovar,  
Ogranak Matice hrvatske u Vukovaru

U sklopu Dana europske baštine te povodom Mjeseca hrvatske knjige i Dánā Matice hrvatske u Vukovarsko-srijemskoj županiji, Državni arhiv u Vukovaru u suradnji s Gradskom knjižnicom Vukovar i Ogrankom Matice hrvatske u Vukovaru upriličit će predstavljanje knjige pod naslovom *Redovnik riječi – monografija o fra Martinu Nediću, prvome ilircu iz Bosne*, autora Mate Nedića, hrvatskog književnika iz Tolise u Bosni i Hercegovini. Knjiga je tiskana u nakladi Zaklade Terra Tolis u Tolisi 2019. godine.

Napomena: Program će se održati sukladno preporukama nadležnih službi vezano uz COVID-19.



*Naslovnica knjige Mate Nedića Redovnik riječi – monografija o fra Martinu Nediću, prvome ilircu iz Bosne.*





Foto: Gordana Jerabek

---

## ZAGREB

### IZLOŽBA I PREZENTACIJA / Hrvatske manjine izvan Republike Hrvatske: stoljetni čuvari jezika, običaja i kulturne baštine

---

15. 9. 2020. – 15. 10. 2020.

Radno vrijeme: pon. – pet. 8:00 – 20:00, sub. 8:00-14:00

Knjižnica Božidara Adžije, KGZ, Trg kralja Petra Krešimira IV./2, Zagreb

ORGANIZATOR: Knjižnica Božidara Adžije, Knjižnice grada Zagreba

Suradnja s autorom prezentacije dr. sc. Milanom Bošnjakom iz Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan RH

Izložbom u prostoru Knjižnice predstavljamo bogatu građu našega knjižničkog fonda i prezentaciju Središnjeg ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske o hrvatskim manjinama, razlozima migracije i nastanka književnosti na arhaičnom hrvatskom jeziku. Cilj je izložbe ukazati na važnost hrvatske manjine koja obrazovanjem, ali i usmenom predajom, stoljećima uspijeva sačuvati hrvatski identitet.

Hrvatske manjine u Karaševu, Gradišću, Moliseu i Bunjevci prebjegli su u 15. i 16. stoljeću zbog osmanlijskih prodora i do danas su zadržali svijest o svome kulturnom naslijeđu.



*Šta na srcu to na jeziku: hrvatske narodne pripovijetke (bunjevačke), Subotica: Hrvatska čitaonica, Zavod za kulturu vojvodanskih Hrvata, 2016.*



*Pogleni, Bože, na naše slze / Milja Šera, Nakladni zavod Maticе hrvatske, 1996. Crtež: Ivan Lacković Croatia*

Više na poveznicama:

[www.kgz.hr/hr/knjiznice/knjiznica-bozidara-adzije/68](http://www.kgz.hr/hr/knjiznice/knjiznica-bozidara-adzije/68)

[www.katalog.kgz.hr](http://www.katalog.kgz.hr)

---

## ZAGREB

### IZLOŽBA / *Teško je čovjeku u mraku*

---

(15. 9. 2020. – 10. 10. 2020.)

Gradska knjižnica, Starčevićev trg 6, Zagreb

Radno vrijeme: pon – pet 8:00 – 20:00, sub 8:00 – 14:00

ORGANIZATOR: Gradska knjižnica, Knjižnice grada Zagreba,  
u suradnji s Hrvatskim školskim muzejom

Gradska knjižnica u Zagrebu obilježiti će ovogodišnje Dane europske baštine izložbom o povijesti prosvjete i školstva u Hrvatskoj. Građa navedene tematike iz bogatoga knjižničkog fonda, posebice ona stara, rijetka i manje poznata izdanja, bit će izložena u auli Knjižnice. Hrvatski školski muzej pridružit će se obilježavanju Dana europske baštine svojom gostujućom izložbom.

Naslov izložbe referira se na knjigu iz 1919. godine *Teško je čovjeku u mraku* Rudolfa Hercega (Pristava kraj Tuhlja, 26. 3. 1887. – Zagreb, 22. 3. 1951.), hrvatskog političara, zastupnika u skupštini Zagrebačke oblasti, predsjednika njezina prosvjetnog odbora i predstojnika za narodnu prosvjetu, čiji je kulturni rad uvelike pomogao očuvanju narodne baštine.



*Teško je čovjeku u mraku* / Rudolf Herceg. - Zagreb: nakladom pisčevom, 1919.



Učenici drugog razreda donjogradske dječjačke pučke škole u Zagrebu za obuke u uspravnom pismu. Zagreb, oko 1900.



## ZAGREB DIGITALNA PLATFORMA TOPOTEKA – lokalna povijest, zajednička priča

29. 9. – 1. 10. 2020., 12:00 – 14:00 sati, Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića, Preradovićeve 5, Zagreb

ORGANIZATORI: ICARUS Hrvatska, Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića

U povodu manifestacije *Dani europske baštine 2020* pozivamo vas na predstavljanje ICARUS-ove suradničke digitalne platforme **Topoteka** nastale u okviru programa Kreativne Europe kao alat za stvaranje mrežnih arhiva lokalne povijesti i/ili teme, poticanje čuvanja i istraživanja lokalne povijesti i promocije kulturne baštine. Topoteka je najveća *community platforma* u Europi koja je ove godine odabrana među 30 najboljih europskih kulturnih praksi i uključena u ST21 – *European Heritage Strategy for the 21<sup>st</sup> Century*.

Svatko od nas stvara povijest, a kako će i hoće li ta povijest biti sačuvana i dostupna javnosti ovisi o nama. ICARUS Hrvatska interakcijom s lokalnim ustanovama, udrugama, zajednicama i pojedincima koji posjeduju arhivsko gradivo želi potaknuti zaštitu i javno predstavljanje njihovih arhiva. Jedan od suvremenih alata za dijeljenje zavičajno-povijesnih zbirki jest digitalna platforma Topoteka koja na jednostavan način omogućuje digitalizaciju i objavljivanje raznovrsnih povijesnih izvora i korištenje interaktivnih IT alata za njihovo opisivanje, predstavljanje i pretraživanje.

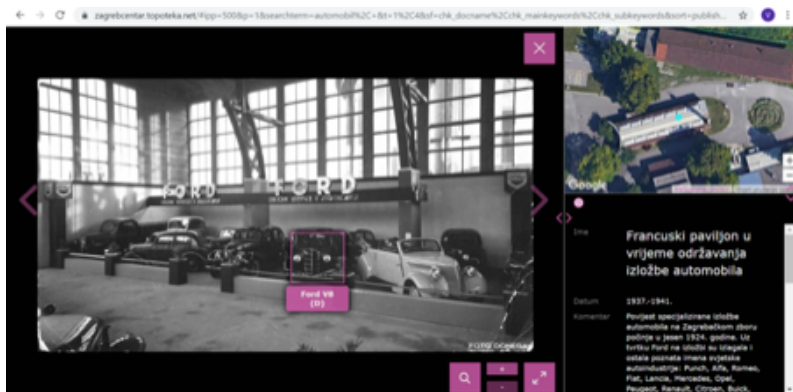






Foto: Marko Pletikosa

---

## ZAGREB

### VOKALNO-INSTRUMENTALNI PROGRAM / *Kak je teško našu ljubav tajiti*

---

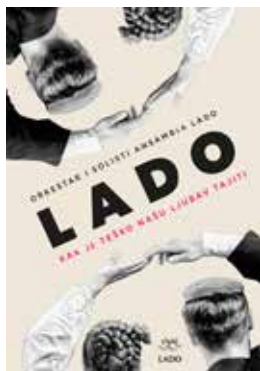
8. 10. 2020., u 19:30 sati, dvorana Ansambla LADO,  
Trg Republike Hrvatske 6A, Zagreb  
ORGANIZATOR: Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske Lado

#### UMJETNICI ANSAMBLA LADO

SOLISTI: Dijana Banek, Adrijana Mamula, Kristina Opačić Vručina, Pavo Begovac, Igor Horvat, Željko Kveštak  
ORKESTAR: Saša Dostičić, Marko First, Branimir Grđan, Mario Hajsok, Goran Hlebec, Alan Kanski, Željko Kravarščan, Josip Križanić, Željko Lukačin, Branimir Ranogajec, Mladen Trčak, Stjepan Večković  
RAVNATELJICA: Ileana Jurin Bakotić  
UMJETNIČKI VODITELJ: Krunoslav Šokac  
GLAZBENI VODITELJ – DIRIGENT: Bojan Pogrmilović  
VODITELJ ORKESTRA: Alan Kanski  
ORGANIZACIJA DOGAĐAJA U HRVATSKOJ: Nikola Obad  
MEĐUNARODNI ODNOSI: Ina Kostelac  
ODNOSI S JAVNOŠĆU I MARKETING: Livija Zgurić  
VODITELJ TEHNIKE: Tomislav Štrok  
TON MAJSTOR: Matija Auker  
VODITELJICA FUNDUSA: Jasna Dročić  
GARDEROBIJER: Miljenka Lendel



Program vokalno-instrumentalnog koncerta *Kak je teško našu ljubav tajiti* publici pruža uvid u bogatstvo i raznolikost hrvatskih tradicijskih glazbala i vokalnih izričaja. Hrvatska je svjetski fenomen po broju zaštićenih nematerijalnih kulturnih dobara. Velik dio ovih tradicijskih plesnih i glazbenih izričaja nalazi se na repertoaru Ansambla LADO. Tako će slušatelji imati priliku uživati u međimurskoj popevki, slavonskom kolu te zvucima tradicijskih glazbala – gajdi, duda, tambura samica, dvojnica, diplica i cimbalu. Kroz 15 glazbenih brojeva Ladovi glazbenici i solisti prikazat će glazbenu, instrumentalnu i vokalnu tradiciju Posavine, zagrebačkog Prigorja, Slavonije, Baranje, Podravine, Međimurja i Dalmacije. Glazbene obrade potpisuju, među ostalima, Emil Cossetto, Božo Potočnik, Marijan Makar, Duško Topić i Alan Kanski.



Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO profesionalni je folklorni ansambl osnovan prije 70 godina sa zadaćom i ciljem istraživanja, prikupljanja, umjetničke obrade i scenskoga prikazivanja najljepših primjera bogate hrvatske glazbene i plesne tradicije.

Njegovi vrhunski plesači, koji su istodobno i izvanredni pjevači, s lakoćom se transformiraju iz plesnoga ansambla u reprezentativan folklorni zbor, a 14 odličnih glazbenika svira na osamdesetak tradicijskih i klasičnih instrumenata. LADO posjeduje jedinstvenu kolekciju izvornih narodnih nošnji iznimne vrijednosti i ljepote pa je svaki koncert Ansambla, uz pjesmu i ples, ujedno i svojevrsna revija izvornoga hrvatskog tradicijskog ruha.



Ansambl LADO u Maksimiru, foto: Robert Gašpert



*AnsambL LADO u Maksimiru, foto: Robert Gašpert*

## PROGRAM

---

1. Šokački sastanak
2. S one strane Dunava
3. Gračanska polka
4. Senjicu senjala
5. Žensko bunjevačko kolo i tandrčak
6. Kak je teško našu ljubav tajiti
7. Da bi se zrušile te legradske gore
8. Trogirski šotić
9. Dude peteroglasne
10. Oj sončece, sončece
11. Snočka sem ti draga
12. Predite prelje
13. Grajino kolo
14. Lijepo pjeva za lugom djevojka
15. Lijepa moja Moslavina

## Glazbeni obrađivači:

---

**Božo Potočnik:** 1, 3, 5, 7, 13

**Marijan Makar:** 6, 8, 10

**Alan Kanski:** 11, 15

**Duško Topić:** 2

**Stjepan Večković:** 9

**Pere Ištvančić:** 4

**Božo Potočnik, Tuna Lešić:** 12

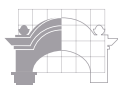
**Emil Cossetto:** 14



Foto: Gordana Jerabek

---

## HRVATSKI RESTAURATORSKI ZAVOD



HRVATSKI  
RESTAURATORSKI  
ZAVOD

Hrvatski restauratorski zavod brojnim promotivnim događanjima kontinuirano upućuje na važnost ukupnih radova na arheološkoj, nepokretnoj i pokretnoj baštini, bilo da se radi o početcima velikih projekata, bilo o onima koji su u tijeku ili pak o svečanim predstavljanjima dovršenih obnova. Od objava na mrežnim stranicama, javnih predstavljanja i predavanja do izložbi, cilj je većom dostupnošću podataka potaknuti širu javnost na daljnje očuvanje kulturne baštine boljim razumijevanjem njezine vrijednosti.

Više informacija o navedenim događanjima možete pronaći na mrežnim stranicama Hrvatskoga restauratorskog zavoda ([www.h-r-z.hr](http://www.h-r-z.hr)).

---

### **Bjelovarsko-bilogorska županija**

Bijela, ostatci benediktinskog samostana sv. Margarete

Podgarić, Stari grad Garić-grad, središnja kula

---

### **Brodsko-posavska županija**

Slavonski Brod, franjevački samostan i crkva Presvetog Trojstva, propovjedaonica

---

### **Dubrovačko-neretvanska županija**

Cavtat, Muzeji i galerije Konavala, Kuća Bukovac, zidni oslik

Dubrovnik, Orlandov stup

Dubrovnik, Muzej samostana sv. Dominika, slika *Navještenje* N. Božidarevića  
otok Mljet, Pličina Sv. Pavao, novovjekovni brodolom



Slika *Raspeće* (Tolmezzo?) glavna zvijezda izložbe "Ars et virtus. Hrvatska – Mađarska, 800 godina zajedničke kulturne baštine" (prije, tijekom i nakon radova)

## Grad Zagreb

Zagreb, Muzej suvremene umjetnosti, kolaž *Barson V. Vasarelyja*  
Zagreb, Zagrebačka nadbiskupija, slika *Raspeće* G. F. da Tolmezza (?)

## Istarska županija

Beram, crkva sv. Marije na Škriljnah, tabulat  
Momjan, kaštel Rota  
Motovun, župna crkva sv. Stjepana Prvomučenika & Rovinj, župna crkva sv. Jurja i sv. Eufemije, tri ophodna raspela  
Rovinj, Muzej grada Rovinja, oklop samuraja

## Karlovačka županija

Svetice, župna crkva Rođenja Blažene Djevice Marije, glavni oltar

## Koprivničko-križevačka županija

Križevci, katedrala Presvetog Trojstva, zidni oslik

## Krapinsko-zagorska županija

Budinščina, Stari grad Milengrad

## Ličko-senjska županija

Brinje, Stari grad Sokolac

## Međimurska županija

Čakovec, crkva sv. Nikole biskupa, Tragom umjetnosti obitelji Straub (TrAS)

## Osječko-baranjska županija

---

Gorjani, arheološka topografija sred-njovjekovnih Gorjana

Osijek, Restauratorski odjel Osijek, predavanje i radionice

## Požeško-slavonska županija

---

Čečavac (Rudina), ostatci benediktinske opatije sv. Mihovila arkandela

## Primorsko-goranska županija

---

otok Krk, Baška, župna crkva Presvetog Trojstva, tri skulpture bez cjeline

otok Rab, Rab, crkva sv. Justine, zbirka sakralne umjetnosti župe Rab, skulptura *Pietà*

Rijeka, Hrvatsko narodno kazalište Ivana pl. Zajca, slike braće Klimt i F. Matscha

Rijeka, upravna zgrada bivše tvornice „Rikard Bencić“

## Sisačko-moslavačka županija

---

Letovanić, kapela sv. Fabijana i Sebastijana, glavni oltar

Popovača, Stari grad Jelengrad

## Splitsko-dalmatinska županija

---

otok Brač, Škrip, župna crkva sv. Jelene, sakristijski ormar

Omiš, župna crkva sv. Mihovila, slika *Navještenje* nepoznatog autora

otok Palagruža, pličina Pupak

Split, Dioklecijanova palača, Arhidakovina ulica, mozaici

Split, Dioklecijanova palača, Zapadna vrata i crkva Gospe od Zvonika

Split, katedrala sv. Dujma, riznica, ikona *Gospa od Žnjana*

Trogir, katedrala sv. Lovre, kapela Orsini

Trogir, katedrala sv. Lovre, korska sjedala

Zaostrog, franjevački samostan i župna crkva Uznesenja Blažene Djevice Marije, zidni oslik

## Šibensko-kninska županija

---

Šibenik, Eparhija dalmatinska, slika *Portret vladike Kneževića* nepoznatog autora

## Varaždinska županija

---

Lepoglava, bivši pavlinski samostan i župna crkva Bezgrešnog začeća Blažene Djevice Marije, pjevalište, zidni oslik

Lepoglava, župna crkva Bezgrešnog začeća Blažene Djevice Marije, oslikane drvene vratnice

## Virovitičko-podravska županija

---

Orahovica, ostatci plemićke kurije

## Vukovarsko-srijemska županija

---

Šarengrad, franjevački samostan i crkva sv. Petra i Pavla

## Zadarska županija

---

otok Pag, Stari grad, crkva Uznesenja Blažene Djevice Marije, glavni oltar

Zadar, crkva sv. Krševana

Zadar, Narodni muzej, reljef *Sv. Šimun i kraljica Elizabeta*

## Zagrebačka županija

---

Samobor, franjevački samostan i crkva Uznesenja Blažene Djevice Marije, drveni polikromirani oltari





**IZDAVAČ**

Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske

**ZA IZDAVAČA**

dr. sc. Nina Obuljen Koržinek

**GLAVNI UREDNIK**

Davor Trupković, dipl. ing. arh.

**KOORDINATORICA *DANA EUROPSKE BAŠTINE***

mr. sc. Anuška Deranja Crnokić

**REDAKTURA**

mr. sc. Anuška Deranja Crnokić  
Marija Jenić Pugelnik, dipl. pov.  
Gordana Jerabek, dipl. pov. umj.

**LEKTURA**

Silvija Brkić Midžić, prof.

**LIKOVNO OBLIKOVANJE I PRIJELOM**

Ivo Mađor, Kofein d.o.o.

**TISAK**

Printera grupa d.o.o.

**NAKLADA**

1200 primjeraka

Zagreb, rujan 2020.



